

ՀԱՄԱՐԱԻԲԵՐ

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ԳՐԱԿԱՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԿՈՎԿԱՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

10 ԿՈՊԵԿ

ԼՈՅՍ Է ՏԵՍՆՈՒՄ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐԵՐԸ

10 ԿՈՊԵԿ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՈՒԹԻՒՆԸ ստեղծված է բոլորի, կէս տարւում 2 ր. 50 Կ. Բարեգործական Ընկերութեան անդամների, հայ զարդների, ուսուցիչների և հասարակական հիմնարկութեանց համար՝ ստեղծված 3 ր., կէս տարւում 3 ր. Արտասահման՝ ստեղծված 5 ր. կէս տարւում 3 ր.

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ՝ Քիֆիս, Արասարգեան Կրտսեր. № 7.

Հեռախոս № 29.

Գոստի հասցէն.—Тифлисъ, „Амбаваберъ“. Tiflisc, Rédaction du journal „Hambavaber“.

ՅԱՅՏԱՐԱԲՈՒԹԻՒՆՆԵՐ՝ տողին 10 Կոպ.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւտեան ժամի 10—3 բացի կիրակի և ածն օրերից: Տպագրելու ուղարկուած ձեռագրերը կարող են ենթարկուել փոփոխման և կրճատման:

Տպագրութեան համար անյարժար հանաչուած մեծ յօդուածները պահուած են փեց ամիս խմբագրատանը, իսկ փոքրերն անմիջապէս ոչնչացուած:

Տպագրութեան համար անյարժար թղթակցութեանց և յօդուածների անթիւ խմբագրութիւնն պարտուոր չի համարում զրաւոր բացարարութիւններ տալ:

ԲԱՅՈՒԱԾ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 1916 Թ.

ՀԱՄԱՐԱԻԲԵՐ

ԳՐԱԿԱՆ-ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ԿՈՎԿԱՍԻ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԾՐԱԳԻՐ. 1. Պաշտօնական տեղեկութիւններ, կառավարչական կարգադրութիւններ, Կովկասի Հայոց Բարեգործական Ընկերութեան կենտրոնական Խորհրդի ու ճիւղերի հաշիւները, որոշումները, արձանագրութիւնները և շրջաբերականները. 2. Հեռագիրներ, ներքին և արտաքին տեսութիւններ, հասարակական, կուլտուրական և գիտական բովանդակութեամբ յօդուածներ, գրական նորութիւններ և պատմական տեսութիւններ, վիպակներ, պատմութիւններ. 3. Քրոնիկոն, տեղեկութիւններ, կենսագրութիւն և մատենախօսութիւն, 4. Արուեստ, թատրոն, երաժշտութիւն և նկարներ. 5. Պոստարկդ և յայտարարութիւն:

Թերթը բաղկացած է 16 մեծադիր երեսներից և լոյս կը տեսնէ կիրակի օրերը:

ՄԻՆՁԵՆԻ ԱՅԺՄ ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆ ԵՆ ՏՈՒՆԸ ԱՇԽԱՏԱԿՑԵԼՈՒ «ՀԱՄԱՐԱԻԲԵՐ»-ԻՆ

Արեղեան Մանուկ, Ալթունեան Գէորգ, Աղա-աարեան Բուդդան (բժշկապետ), Այվազեան Բազրատ, Բաշինջաղեան Գէորգ (նկարիչ), Բերբերեան Մինաս, Դեմիրճեան Դերենիկ, Ծալեան տիկ. Զապէլ, Դաւ-թեան Յով., Էդիլեան Դուրգէն, Իշխ. Թումանեան Գէորգ, Իշխ. Թումանեան Մարիամ, Իշխ. Թումանեան Միքայէլ, Թումանեան Յովհաննէս, Լէօ, Խանզաղեան Յուլիկ, Խոջա-Թումանեան Ռ., Կանայեանց Սա., Կարադ (Քաջճեանկ.), Կոստանեան Յովհաննէս, Զուլուրեան Յարութիւն քահա-նայ, Մալխասեան Ստեփան, Մանուէլեան Միքայէլ, Մա-տէնճեան Մամբրէ, Մելեան Մեսրոպ քահ., Մուսայէլեան

Հ., Մելիք-Դարագեօղեան Գ., Յովհաննիսեան Միքայէլ, Յարութիւնեան Իսահակ, Յովհաննիսեան Հայկ, Յովհան-նիսեան Տիգրան, Յովհաննիսեան Մ., Նար-Դոս, Նաւասար-դեան Բազրատ (բժշկապետ), Շուրեան, Շարաֆեան Ալեք-սանդր, Շիրվանզադէ, Չալխուշեան Դր., Պետրոսեան, Յարութիւն, Ջամալեան Արշակ, Սպենդիարեան Յովհան, Նէս, Սաֆրատեան Ա., Սալիւմեան, Տէր-Դանիէլեան Դաւիթ, Տէր-Գէորգեան Վահան, Տէր-Միրաքեան Յովհան-նէս, Տոտովեան Վ., Փիրալեան Յարութիւն, Փիրումեան Տիգրան, Փաթեմուղեան, Քամալեան Սարգիս, Օլթեցեան Արամ:

Խմբագիր՝ Ս. Սարգիսեան

Հրատարակիչ՝ Կովկասի Հայոց Բարեգործ. Ընկերութիւն

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԽՐԱԳՐԱԿԱՆ, Նուէրներ «Համբարներ» տարածման համար. «Համբարներ» նուէր ստացող դպրոցները—ԱՐՏԱԲԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Դաշնակիցների նոր յայտարարութիւնը Ա. Զամալեանի.—Տաճկահայերը—Ջապէլ Եսայեանի դատախառութիւնը.—ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Պետական կեանք.—Էրզրումի անցեալից էէօի.—Թանգութեան և գերընկերութեան առթիւ Վ. Տոտոմեանի.—Մեր հնագոյն և նորագոյն ուսանողութիւնը — Շոգրեանի.— Փախտաւանների շուրջը.—ԳԱՆԱԹ. Թղթակցութիւններ. Սուխումից, Ախալցխայից, Բաթումից և Աղբալից.—ՏԱՐԵԳԻՐ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ.—ԴԵՂԱՐՈՒԵՍ, Աբսորր Գ. Քեալաշեանի.—Մատենախօսութիւն. Վրաց աշխարհից, է. Գարաշուիլի—Տ. Փիլոսոֆեանի.—ԳԻՏԱԿԱՆ. Հայերէն արձանագրութիւններ.—Ինչ է նստել պատերազմը.—ՔՐՈՆԻԿՈՆ.—ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ.—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.

ՆՈՒՆԵՐ

«Համբարներ»-ի տարածման համար

Յմարագրութիւնս շնորհակալութեամբ ստացաւ պ. Վ. Վարդապետեանից 2 օրինակի վճար 8 ր., թողնելով խմբագրութեանս բարեհալիցողութեանը ուղարկել գիւղական չքաւոր դպրոցների ուսուցիչներին:

«Համբարներ»-ն ուղարկուած է Վրաստանի և Իմերէթի թեմի հայոց դպրոցներին պ. Կ. Սարգսեանի հաշուով Դուստուկ, Շամշուլպա, Բոնիս-Մաչչէն, Գեաղգուա և Ուռուա Պ.պ. Եղբարք-Աէյանեանների հաշուով Դոնդ, Պոզոս-Քիլիսա, Վերին-Քարհատ Պ. Մ. Քալանթարեանի հաշուով Գեաղաշէն, Բանանց և Փիր: Պ. Շապիտանեանի հաշուով ուղարկուած է Շամախու թեմի Մաղրասա և Սաղեան գիւղերի և Շամախի քաղաքի հայոց դպրոցին:

Արտաքին տեսութիւն

ԳՐԱԿԱՆՆԵՐԻ ՆՈՐ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Քաղաքական մի իւրատեսակ ակաւ կատարուեց անցեալ շաբաթ Հաւրում, ուր ապաստանել է Բելգիայի կառավարութիւնը անցեալ տարւանից ի վեր Բելգիայի ուսանող, ֆրանսացոց և անգլիացոց դեսպանները ներկայացան Բելգիայի տրտաքին գործոց նախարարին և արին հետեւեալ յայտարարութիւնը. «Երաշխակից պետութիւնները, որոնք մի ժամանակ ստորագրել են Բելգիայի անկախութիւնն ու չէզոքութիւնը երաշխաւորող դաշնագիրը, որոշել են այսօր հանդիսաւորապէս վերահաստատել իրենց պարտականութիւնները ձեր երկրի հանդէպ: Այդ քանի համար մենք՝ Ֆրանսիայի, Մեծ-Բրիտանիայի և Ռուսաստանի դեսպաններս, սահմանուած կարգով լիազօրուած լինելով մեր կառավարութիւնների կողմից, պատիւ ունենք յայտնելու, որ Բելգիայի չէզոքութիւնը երաշխաւորող պետութիւնները յայտարարում են, որ երբ ժամանակը գոյ՝ բելգիացոց կառավարութիւնը պէտք է հրաւիրուի մասնակցելու հաշտութեան բանակցութիւններին, և որ նրանք չեն գաղաղեցնի պատերազմական գործողութիւնները, մինչև որ Բելգիան չվերստանայ իր քաղաքական և տնտեսական անկախութիւնը և առատօրէն հատուցումն շատանայ իր կրած վնասների համար և որ, վերջապէս, նրանք կաջակցեն Բելգիայի թագաւորութեանը՝ վերականգնելու իր արդիւնաբերական և ֆինանսական կեանքը»:

Այս հանդիսաւոր ակախն ներկայ են լինում նաև Իտալիայի և Ճապոնիայի դեսպանները, որոնք յայտարարում են Բելգիայի տրտաքին գործոց նախարարին, որ թէև իրենց երկրները չեն պատկանում Բելգիայի անկախութիւնն ու չէզոքութիւնն անցեալում երաշխաւորած երկրների թուին, այնուամենայնիւ իրանք որ և է առարկութիւն չունին դաշնակիցների կողմից արուած վերո-

նը — Շոգրեանի. — Փախտաւանների շուրջը.—ԳԱՆԱԹ. Թղթակցութիւններ. Սուխումից, Ախալցխայից, Բաթումից և Աղբալից.—ՏԱՐԵԳԻՐ ԲԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ.—ԴԵՂԱՐՈՒԵՍ, Աբսորր Գ. Քեալաշեանի.—Մատենախօսութիւն. Վրաց աշխարհից, է. Գարաշուիլի—Տ. Փիլոսոֆեանի.—ԳԻՏԱԿԱՆ. Հայերէն արձանագրութիւններ.—Ինչ է նստել պատերազմը.—ՔՐՈՆԻԿՈՆ.—ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ.—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.

յիշեալ յայտարարութեան դէմ, կամ, ուրիշ խօսքով, իրենք էլ յանձն են առնում այդ յայտարարութիւնից ըղձող պարտականութիւնները:

Հարց է ծագում, թէ ինչպիսի պայմանաւորում այս յայտարարութեան անհրաժեշտութիւնը: Մինչև այժմ երևան չի եկել մի հանգամանք, որ Բելգիայի կառավարութեանը տեղիք տար ենթադրելու, թէ գաշնակից պետութիւնները վերջին հաշուհարգարի ժամանակ մոտանալու են յանդիսաւոր տնտեսարարուած Բելգիան և նրա մատուցած ծառայութիւններն ընդհանուր գործին: Դոնէ մամուլի և հասարակական շրջաններում մինչև այժմ այս մասին ոչ գրեւել և ոչ խօսուել է: Եթէ այս այսպէս է, ապա հասկանալի է, որ վերոյիշեալ յայտարարութիւնը՝ բելգիական ժողովուրդը կամ կառավարութիւնը հանգստացնելու համար չէ արուած, այլ ուրիշ նպատակով:

Այդ նպատակը հասկանալու համար հարկաւոր է ուշադրութեան առնել հաշտութեան կամ խաղաղութեան վերաբերեալ այն լուրերը, որոնք վերջին ժամանակներս քառական յաճախ լոյս են տեսնում չէզոք երկրների և մասնաւորապէս զուիցեբական մամուլի մէջ: Այդ լուրերը, որոնք մեծ մասամբ գերմանական դիւանագիտութեան թելադրանքներով են աշխարհ գալիս, շարունակ շեշտում են, որ Գերմանիան, հնաշու մինչև օրս իր ունեցած անկերի յաջողութիւններին ռազմի դաշտերում, հաշտութեան համար պատրաստ է վերադարձնել հարեաններին իր դրամած բոլոր հոգերը՝ բացի Բելգիայից կամ գոնէ նրա ծովափնեայ ամրութիւնների շերտից:

Այս լուրերը, որոնց աղբիւրը շատ լաւ յայտնի է Գերմանիայի քաղաքական-հասարակական շրջաններին, բուռն վիճարանութիւններ են առաջ բերել վերջիններիս մէջ: Գերմանիայում ոչ որ լուրջ կերպով չի մտածում ֆրանսիայից հող կորցնելու մասին: Wir haben von Elsass-Lothringen schon genug (Ելլաւ Լոտարինգիայից էլ արդէն կշտացել ենք), ասում են այնտեղ բոլոր փոքր ի շատե կարեւորութիւն ունեցող քաղաքական գործիչները՝ վերջիշելով այն անախորժութիւններն ու դժուարութիւնները, որ միջազգային քաղաքական կեանքում առաջ բերեց այդ պատճառների կցումը Գերմանիային: Ռուսաստանից հող խլելու կողմնակիցներ կան Գերմանիայում, սակայն ոչ աշխի ընկնող թուով: Անցեալ ամառ, երբ գերմանական ֆալանգները ոչ գետ հարցնելով և ոչ բերդ առաջ էին սլանում գէպի Ռուսաստանի խորքերը՝ Գերմանիայում շատերն էին երազում Ռուսաստանից մի քանի տահանգ գաթկելու մասին. սակայն ներկայումս երբ գերմանական բանակները գամուել են Գուինայի ավիւն, իսկ միւս ռազմարեւների վրայ էլ պատերազմն այնպիսի հանգամանք է առել, որ Գերմանիան չուտափոյթ յաղթանակի՝ ոչ մի յոյս չունի, բայց մի երկարատե պատերազմով քայքայուելու և խորապակուելու շատ հիմնաւոր երկիւղներ ունի—սուտական հոգեր գրաւելու ախորժակը քառական զբաղում է Գերմանիայում: Այժմ այդ մասին զխաւորապէս Բալթեան տահանգներից վաւարում բարոնների ազգականները՝ պըրուսական իւնկերներն են շատ խօսում:

Այլ բան է Բելգիայի ամբողջական կամ մասնակի գրաւման խնդիրը. սրա առթիւ Գերմանիայի քաղաքական-հասարակական շրջանները բաժանուած են երկու մասի: Ազգային լիբերալներին

սկսած մինչև ծայրագույն աջակողմը պահանջում են այդ գրառումը: Նրանք բառականապես կողմնակիցներ ունեն կենտրոնի և մինչև անգամ ազատականների մէջ: Այս հոսանքն այնքան ուժեղ է, որ պետական կանցլեր Բեռնման Փոն Հոլլվեյն ստիպւում է համակերպել նրա պահանջներին, համոզուած լինելով, որ հոգային գրառումների պահանջը կարող է պատկերազմը երկար ասարիներ ձգձգել—մի բան, որ մահ է Գերմանիայի համար—նա հակադաս է այդ պահանջին: Եւ եթէ անցեալ տշնանը բայխատագում արտասանուած իր հոգակաւոր ծառի մէջ նա որոշ, ազգական տեսակէտից կարևոր գրառումների ակնարկներ արաւ՝ այդ պէտք է վերադրել վերոյիշեալ հոսանքի ազդեցութեանը:

Մեզ թուում է, թէ ահա այս հոսանքի ախորժակները զսպելու համար է արուած գաշնակից պետութիւնների վերոյիշեալ յայտարարութիւնը: Մինչև այժմ նրանք Լոնդոնի գաշնագրով փոխադարձաբար պարտաւորուել էին անջատ հաշտութիւն չը կրնալ Գերմանիայի հետ, բայց այդ գաշնագրի մէջ մի կէտ բաց էր մնացել, այն է, թէ ինչ պայմաններում նրանք կարող են միացեալ հաշտութիւն կնքել: Այդ բանը բազմաթիւ ենթադրութիւնների և թիւրիմացութիւնների տեղիք էր տալիս, որոնցից ամենակարևորն այն է, թէ գաշնակիցները կարող են հաշտութիւն կնքել քերել Բելգիան զոհելու գնով: Ահա այս բացը լրանում է Հաւրի յայտարարութեամբ: Պատերազմը չենք դադարեցնի մինչև Բելգիան չվերստանայ իր քաղաքական և տնտեսական անկախութիւնը. ահա այն հստակ պատասխանը, որ տալիս են գաշնակից պետութիւնները Բելգիան գրաւելու կողմնակիցներին:

Եւ այս պատասխանը անկասկած կունենայ իր զգաստացուցիչ ազդեցութիւնը ժամանակաւոր յաղթանակներով արբած գերմանացիների վրայ:

Ա. Զամայեան

11-ն փետր. 1916.

ՏԱՃԿԱՅԱՅԵՐԸ

Հեղինակը օսմանցի թիւրք գաղանների ճիւղներից ճողոպրում են հայ անմեղ զոհերը և կրկին ու կրկին հաստատում և վաւերացնում այն զոհաւային անցքերը, որ Միջին Ասիայի սովայլուէկ գաղները և բորենիների ձեռքով կատարուած են իսկական զոհից զարձրած Տաճկահայաստանում և հայաբնակ վայրերում:

Այսպէս «Բ. Օռօօ»-ի թղթակիցը հաղորդում է թէ՛ երեք ամիս զեզերելուց յետոյ նորերս Թեհրան հասաւ Հալէպցի մի հայ երիտասարդ: Մի քանի լեզուներ խմանալու շնորհիւ ձեռքի է արաւ, ծառայել է զերմանացի մի գործակալի, որը զէնք էր մատակարարում Պարսկաստանում մեր զէնք գործող հրոսակախմբերին: Նա ձերբակալուել է Ղուճում, բայց ամենակարող կաշառքի միջոցով ազատուել ու վախել է Թեհրան:

Հալէպում տեսել է այն բոլոր սարսափները, որ կրել է հայ բռնադուրի լիւնցի հայ ժողովուրդը Միջագետքի արեակէզ անապատներում:

Ահա նրա պատմածը.

«Յուշիս ամսին Միջագետքի Հալէպ քաղաքի փողոցներում առաջին անգամ երեւցին հայ վտարանդիները խմբերը: Հազարաւոր կին, երեխայ և ծերեր մերկ ու սովալուէկ լցուեցին քաղաք: Դրանք Հաջընի և Դորթ-Նոյի փախստականներն էին, որոնց արտաքսել էր թիւրք կառավարութիւնը: Շուտով սկսուեց վտարանդիների հոսանքը ամբողջ Հայաստանից: Դիարբէքի, Էրզրումի, Այնթափի, Մարաշի, Իզմիրի, Ադանայի, Ջէթմուշի և այլ նահանգներից եկած փախստականները կմախք էին դարձել ծանր ու երկարատե ճանապարհը գալուց: Ոչ մի տղամարդ չկար նրանց մէջ 15 տարեկանից վեր: Տասն օրուայ ճանապարհը նրանք անցել էին երեք ամսում, և ճանապարհին կոտորուել էր կէսը: Ջէյ-

թունցիներին վանել էին՝ սպառնալով ամենքին էլ կրակի ճարակ դարձնել, եթէ համարձակուին ստեղծ ինչ յապաղել:

Դժբաղդները մի քանի շաբաթ ապրում էին կիզիչ արևի տակ, կեղտոտ քարուանասարաներում: Սարսափելի էր նրանց մահացութիւնը: Աւելի սարսափելի էին կանանց ու աղջիկների բռնաբարութիւնները՝ ուղեկցող զաւթիկների կողմից:

Հայ կինն իր զրաւիւր պարտաւոր էր կրքերի զոհ դարձնել, որ նրա մերձաւորներին ապրելու իրաւունք արուէր: Մի յայտնի հարուստի աղջկայ իր հարջն էր դարձել նրա հօր նախկին ծառան: Մի այլ անուանի ընտանիքի մայրն ու աղջկայ մի ուրիշ զաւթիկ էր հարեմի անդամներն էին:

Դրութիւնն այժմն սոսկալի էր, որ մի խոջայ անիծելով թիւրք կառավարութեանը, շուկայում դիմեց ամբոխին՝ առելով «Մահ-մեղականներ, միթէ այս է Իսլամի հրամանը, միթէ այս է հրամայում մեզ Ղուրանը»...

Յոջան ձերբակալուեց և կորաւ...

Հալէպի հայերն օգնում էին իրենց դժբաղդ եղբայրներին՝ ինչպէս կարող էին, որքան կարող էին: Շուէշ Զալեանգէրը 500 որբի համար մի ապաստարան բացեց: Գերմանացոց հրապարտի գուլթն անգամ շարժուեց, նա օգնում էր զրամով և միջնորդում թիւրք կառավարութեան առջև Բայջ շուտով Գոլսից հրաման ստացաւ չիւտնուել վալիի գործերին:

Դաղթեցնելիս թիւրք կառավարութիւնն օրական 10 կողէկ նպաստ էր խոստացել, բայց այդ ևս դադարեցրեց ու հարկադրեց չնչին վարձով աշխատել Բաղդադի երկաթուղու գծի վրայ:

Վալիը՝ չկարողանալով կառավարել այդ բազմութիւնը, յայտարարեց, որ ցանկացողները կարող են արտասահման գնալ: Սակայն այս մի դառն ծաղր էր, որովհետեւ հնար չկար արտասահման ուղևորուելու:

Այնուհետեւ թիւրքերը սկսեցին հայերին քշել Համսի և Դէր-Զօրի հովիտները: Զոհրապը, Վարդգէսն ու բժ. Տաղաւարեանը՝ իսկապէս նահատակուել են: Մի ժամանակ յայտնուեց մի քուրդ, որ ծախում էր Գրիգոր Զոհրապի նշանի մատանին:

Ուրփայում հայերին չղաղթեցրին, բայց կոտորեցին բոլոր չափահաս տղամարդկանց:

Թիլիսայի հայերը կոտորածից փրկուելու համար պատրաստ էին մահմեդականութիւն ընդունել, սակայն այդ էլ չօգնեց և ներանց ևս բաժին չնկան այս սարսափները:

ՏԵՂ. ԶԱՊԷՂ, ԵՍՈՅԵԱՆԻ ԴԱՍԱԽՈՅՈՒԹԻՒՆԸ

Փետրուարի 6-ին Թիֆլիսի ակմբանոցի դաշինքում, պոլսահայ զրաղէտուէի տիկ. Զ. Ասայեանը կարգաց իր դասախօսութիւնը՝ «Հայկական վերջին հալածանքները Կ. Պոլսոյ մէջ»:

Նախ նկարագրելով Կ. Պոլսոյ հայութեան վերջին տարիների հասարակական և կրթական կեանքի բեղմնաւոր գործունէութիւնը, անցաւ Թիւրքիոյ արաքին և ներքին քաղաքականութեան ընդհանուր միջնա պատկերագրի յայտարարումը:

Պատերազմ պաշտօնապէս չը յայտարարած՝ «Դէօրէն» և «Բերսալու» յաճանաւորը ոմրակոծում են ռուսական ժողովրդական քաղաքները, որից տեղեկութիւն չունէին օչ կառավարութիւնը և ոչ ժողային նախարար Ալմալ փաշան:

Կ. Պոլսը գաւառներից եկած խայտաբղէտ զինուորներով լեցուած էր: Արեւուրներ ստանց կռիւի, պատաստում հաղուսաներով մահ էին գալիս փողոցներում մի պատառ հաց մուրալով, մինչև զինուորական ծառայութեան ընդունելը: Արեւուրական հրամանատարութիւնը լրտեսական գրութիւն հաստատեց հայ զինուորների և սպաների վրայ, որպէս զի ամենափոքրիկ կասկածելի զէպրում պատժի նրանց, բայց բարեխաւատարար այդ կարգադրութիւնը իր արդիւնքը չտուեց:

Կ. Պոլսոյ ամբողջ առնկահայոց համակրութիւնը դաշնակից-ները կողմն էր ի հարկէ, որ թիւրքերին անյայտ չէր:

Մի թիւրք թերթ այսպէս էր գրում. «Թիւրք ժողովուրդին խորհուրդ կուտանք այլևս թերթ չկարգալ, քանի որ հայերու դէմ-քերը մեզ թերթի տեղ կրնան ծառայել. առտուններ երբ փողոց կեկէք, դիտեցէք հայերու դէմքը. եթէ այսինչ օր դաշնակիցներն են յաղթե՞ր՝ անոնց դէմքը կը փայլի ուրախութենէն, իսկ եթէ գերմանացիներն են յաղթողները՝ անոնց տրտմութիւնը ակնյայտ-նի է: Մի քանի ամիսներ առաջ ձերբակալուած էին մի խումբ հնչակեաններ, որոնք ամբաստանուած էին որպէս թէ մահափորձ էին կազմակերպել ինվերի և Թալաթ պէյի դէմ, բայց առանց դատաւարութեան դրանց մահուան դատապարտեցին յայտարարե-լով, որ նրանք անկախ Հայաստան կազմելու ծրագիրն էին յղա-նում:

Երբ Դաշնակիցների ազգամանաւորը երեացին Դարդանէլում և ռումբերի տարափը տեղաց ծովափնեայ մարտկոցների վրայ, թիւրք իշխանութիւնները սարսափահար եղան, պատրաստուած էին ար-դէն հեռանալ մայրաքաղաքից: Կ. Պոլսը դարձաւ մի հսկայա-կան հիւանդանոց: Հայեր մի անգամ ևս ցոյց տալու համար իրանց քաղաքացիական պարտքի գիտակցութիւնը, ամեն թաղա-ժատերում բռնկական և օսնիտարական կայաններ հաստատեցին: Սակայն թիւրք կառավարութիւնը յետ չկեցաւ իր հայաշինջ քա-ղաքականութիւնից:

«Արրազան պատերազմը» հրատարակուեց և հայերը զգացին իրանց դրութեան ողբերգականութիւնը: Արդէն ամեն օր դաւառո-ններից հաս ու կտոր տեղեկութիւններ էին հասնում հայ ժողովր-դի տեղահանութեան և բնաջնջման մասին: Պոլիսն էլ զերծ չը-ձնաց բնաջնջման այդ սիստեմից, և ահա մի քանի օրուայ ըն-թացքում հաւաքեցին մօտ 700 հոգի՝ վաճառական, լրագրող, գրականագէտ, ուսուցիչ, առանց սեռի և դասակարգի խտրութեան, և նրանց խմբերով ճամբայ հանեցին դէպի Կոնստ և այլ տեղեր: Զը խնայեցին նաև հայ զինուորներին՝ զինաթափ անելով, տաժա-նակիր աշխատանքների ենթարկելով և կամ ուղղակի սպանելով:

Վերջացնելով դատախօսութիւնը յարգելի դատախօսունին ա-սաց, որ մեր տառապանքի օրերին մեր հայեացքները միշտ ուղղ-ւում էին դէպի Կովկասահայութիւնը և մենք յիշխարուած էինք նրանով, որ այստեղ ապրում էին մեր եղբայրակիցները աւելի ազատ և տանելի պայմաններում:

Յետոյ յոյս յայտնեց, որ Ռուսական քաջարի զօրքը գրա-ւելով Վան, Էրզրում և Մուշը, վերջնականապէս պիտի ջախջախէ հայութեան և մարդկութեան թշնամի թուրք պետութիւնը:

Դանիշը լիքն էր, և տիկինը շերմագին ծափահարութեան արժանացաւ:

Ա—Վ

Ներքին տեսութիւն

ՊԵՏԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Փետրուարի 9-ին տեղի ունեցաւ Պետական Դումայի հան-դիսաւոր բացումը: Նիստից առաջ, ժամի 2¹/₂-ին, Դումայի դահ-լիճներից մէկում կատարուեց մաղթանք Էրզրումի գրաւման ա-ռիթով: Մաղթանքին ներկայ էր Թագաւոր Կայսրը Մեծ Իշխան Միխայիլ Ալէքսանդրովիչը հետ: Պետական Դումայի անդամները Կայսրին ընդունեցին բարձրաձայն ուռաներով և օրհներգ (հիմն) երգելով: Ողջունելով պատգամաւորներին և ցանկալով որ նրանց գործունէութիւնը արդիւնաւոր լինի, Կայսրը զնաց Տաւրիկեան պալատից, իսկ Մեծ Իշխան Միխայիլ Ալէքսանդրովիչը մնաց յա-տուկ օթեակում: Դիպլոմատիական օթեակներում ներկայ էին դաշնակից պետութիւնների դեսպանները: Ժամի 3-ին Դումայի

նախագահ Ռոձեանկոն, բաց անելով Դումայի նիստը, արտա-սանեց մի հայրենասիրական ճառ, որի մէջ ամենից առաջ բա-ցատրեց որ Թագաւոր Կայսրի ներկայութիւնը Դումայի բացման ժամանակ պատմական մի երևոյթ է, որ ցոյց է տալիս թէ ժո-ղովրդական ներկայացուցչութիւնը կանչուած է կառավարութեան հետ միասին աշխատելու այն ծանր օրերին, երբ հայրենիքը ա-հաւոր պատերազմի մէջ է: Որ այդ պատերազմը պիտի յաղթա-նակով վերջանայ, ապացոյց է Էրզրումի անկումը: Ռուսական արևմտեան ճակատի վրայ էլ աճում է ռուս ժողովրդի զօրութիւ-նը և պատրաստուած են վճռական դէպքեր: Ռուսաստանը չի թոյլ տայ իր երկիրները խլելու և թշնամու դէմ կը հանէ իր ամբողջ դիմադրական ոյժը:

Ապա խօսեց մինիստրների խորհրդի նոր նախագահ Շտիւր-մերը: Նա տուեց ծրագրային մի քանի ընդհանուր ակնարկներ, որոնք ցոյց են տալիս թէ կառավարութիւնը ինչ տեսակ օրէնս-դրական նախաձեռնութիւններ ունի ի նկատի: Բայց համաշխար-հային պատերազմը պահանջում է առժամանակ թողնել ներքին հարցերը և պետութեան բոլոր ոյժերը լարել՝ վերջնական յաղթա-նակ տանելու համար: Առաջին մինիստրը նոյնպէս յայտարա-րում է այն սկզբունքը թէ ամեն ինչ պէտք է անել յաղթութեան համար: Առաջնակարգ պետական պահանջ է համարում բանակ-ների և ազգաբնակչութեան պարենաւորման կարգաւորումը՝ ա-նող թանգութեան դէմ կռուելու համար:

Մինիստրների նախագահին ամբիոնի վրայ յաջորդեց պա-տերազմական մինիստր զենեքալ Պոլիվանովը, որին Դուման ողջունեց երկարատե ծափահարութիւններով: Մինիստրը համա-ռօտ կերպով գծագրեց պատերազմական բեմի գրութիւնը, սկսած անցեալ տարուայ յուլիսից, երբ ռուսական զօրքերը, չունենալով բաւականաչափ ռազմամթերքներ, ստիպուած եղան նահանջել Լինաստանում, որի առիթով Գերմանիան հրճուած էր, հա-մողում թէ նրան պիտի յաջողուի մի քանի տեղ պատռել ռու-սական ճակատը և ոչնչացնել ռուս զօրքը: Այս բանը չը յաջո-ղուեց գերմանացիներին և հիմա Ռուսաստանը, աւելի լաւ և ու-ժեղ պատրաստուած, սպասում է աւելի մեծ գործերի: Ռուսաստա-նը մարդկային ոյժի պաշար զեռ շատ ունի, նրա դաշնակիցներն էլ արդէն ահագին չափերի են հասցրել իրանց բանակները, մինչ-դեռ դիտողութիւնները ցոյց են տալիս թէ Գերմանիայում, ընդ-հակառակն, մարդկային ոյժը հետզհետէ նուազում է:

Գնեքալ Պոլիվանովից յետոյ խօսեց ծովային մինիստր Գրիգորովիչը, որին Դուման նոյնպէս ողջունեց բուռն ծափահարու-թիւններով: Մինիստրը համառօտ զեկուցեց թէ ինչ գործեր է կատարել ռուսական նաւատորմը Բալթիկ և Սև ծովերում: Յատ-կապէս վերջինիս նկատմամբ մինիստրն ասաց, թէ նա ներկայու-մըս ուժեղացած է երկու նոր նաւերով ու շարունակում է իր ձեռ-քում պահել տիրապետութիւնը ծովի վրայ: Նա պաշարման դրու-թեան մէջ է պահում Բոսֆորը, աջակցում է Կովկասեան զօրքե-րին, զժուտրացնելով մթերքների առաքումը Կ. Պոլսից Տրապի-զոն և ուժեղացնել թիւրքական դիրքերը Սև ծովի ափերում:

Ողջոյնի ծափահարութիւններով ընդունուեց և արտաքին գործերի մինիստր Սազունովը, որ մի ընդարձակ տեսութեան մէջ պարզեց քաղաքական դրութիւնը, ռուս դիպլոմատիայի գործու-նէութիւնը: Գերմանիայի քաղաքականութիւնը, որ և այս ահա-ւոր պատերազմի պատճառ դարձաւ, եսամոլ էր, բռնութեան վը-րայ հիմնուած: Գերմանիան ուզում է մի գերմանո-մահմեդական պե-տութիւն ստեղծել Հիւսիսային ծովի ափից մինչև Գարսից ծոցը, Ռուսաստանին և Անգլիային մահացու հարուածներ տալու հա-մար: Բայց մինիստրը ծաղրում է այդ միտքը: Նա դատաւիտում է Բուլգարիայի դաւաճանութիւնը և յայտարարում է, թէ ռուս ժո-ղովուրդը չի մոռնայ այս բանը: Սերբիային, Չերնոգորիային յուսադրում է: Շեշում է այն հանգամանքը որ թիւրք կառա-վարութիւնը ձեռնարկել է հայերի բնաջնջման և շարունակում է այդ գործը ոչ առանց Գերմանիայի աջակցութեան և խրախոյս:

ներքի Հայ ժողովուրդը, ասում է մինիստրը, վաճառքներ է համարում այն պատճառով, որ չէ ձուլում թիւրք տարրի մէջ և այդպիսով գերման.-թիւրք գաղափարին հակադրող մի ոյժ է ներկայացնում: Ընդհանուր առմամբ, մինիստրը լաւատես հայեացքներ ունի և դրուատում է դաշնակիցներին, մանաւանդ ֆրանսացիներին, իսկ անգլիացիներին վերաբերմամբ ասում է, թէ մերձեցումը ոտանների և նրանց մէջ աւելի և աւելի սերտ է դառնում, այնպէս որ հին թիւրքմացութիւնները վերանում են: Ի վերջոյ Սազոնովը շեշտում է Ճապոնիայի շատ գնահատելի աջակցութիւնը Ռուսաստանին:

ԼՐՁՐՈՒՄԻ ԱՆՑԵԱԼԻՑ

Ա

ԴԻՐՔԸ

Բուն Հայաստանի կամ Մեծ Հայքի 15 նահանգներից առաջինը կոչւում է Բարձր Հայք: Եւ իբրեւ, նա Հայկական Լեւոնաստանի ամենաբարձր սարահարթին է, կտրատուած դանազան ուղղութիւններով ձգուող բարձր շղթաներով:

Բարձր Հայքը, ինչպէս վայել է իր դիրքին, ունի կլիմայական առանձնայատուկ, գոնեայ պայմաններ: Գարուն ու աշուն համարեալ չը կան այդ բարձր սարահարթի վրայ: Ձմեռը տևում է գրեթէ ութ ամիս և աւելի: Պատահում է որ յունիս ամսուայ մէջ ձիւն է գալիս և բուքեր են լինում:

Հայկական ձմեռը առհասարակ հոշակուած է իր ձիւնառատութեամբ, բայց այս կողմից Հայաստանի ոչ մի մասը չէ կարող համեմատուել Բարձր Հայքի հետ: Ձմեռուայ երկարութիւնը այստեղ և ձիւնների խորութիւնը յայտնի էին հարևան երկրներին ամենահին ժամանակներից:

Եւ այս հանդամանքը, իհարկէ, բնութեան մի անմիտ խաղ չէ: Զիւնների այս անուշ առատութիւնից է որ Բարձր Հայքի դանազան կողմերից բղիճում են բազմաթիւ յորդառատ և մեծ գետեր: Այս բարձր սարահարթի վարձեալ մի վիթխարի ջրամբար է, որ բաց է թողնում անհաշուելի քանակութեամբ ջրեր և շարունակ էլի լցւում: Զրային այդ մեծամեծ արտահոսութիւններից բաւական է յիշատակենք Եփրատի արևմտեան մեծ ճիւղը (Կարա-սու), Ճորոխը, Կըզըլ-Իրմակը, Կուրը և Արաքսը:

Բարձր Հայք նահանգը բաղկացած էր ինն պատաններից, որոնցից իններորդը կոչւում է Կարին: Սա ունի մի բնորոշակի դաշտավայր, որ և կոչւում էր Դաշտ Կարնոյ: Այս դաշտով է հոսում Եփրատը, կազմելով ընդարձակ ճահիճներ, որոնք մեր հին մատենագրութեան մէջ յայտնի են Շամը Կարնոյ կամ Մովակ Կարնոյ անուններով: Այդ Սովակի հարաւային կողմում գտնւում էր գաւառի գլխաւոր կենտրոնը, որ կոչւում է Քաղաք Կարնոյ: Դա այժմեան Երզրումն է: Քաղաքին շատ մօտ էր մի շատ մեծ աւան, որ կոչւում էր Արծն, հոշակուած իր քաղամարդոթեամբ և մանաւանդ վաճառաշահութեամբ:

Կարինի գաւառը բնական պայմանների կողմից մայր հայրենիքի մի հարադատ կտորն է կազմում: Ցուրտ մի երկիր, անփայտ, ծառապտուղներից զուրկ, Ձմեռնափրջին սկսւում է բուսական թաղաւորութեան տենդոտ կեանքը: Կարճ ամառ է տուած այս բարձունքներին, ուստի բուսականութիւնն շտապում է արագ հասակ քաշել և հասունանալ: Ամառը շատ չոյ է լինում, բայց և այնպէս, արտերը յաճախ փչանում են առաւօտեան վաղահաս ցրտից:

Այսպիսի աշխարհագրական և կլիմայական պայմաններով օժտուած մի երկիր, բայց երկրորդին, պակաս յարմարութիւններ պիտի ներկայացնէր մարդկային կեանքի բարգաւաճման համար: Բայց Կարինի բարձրաւանդակն ունի ուրիշ մեծամեծ առաւելութիւններ, որոնք մոռացնել են տալիս նրա անյարմարութիւնները: Այդ բարձրաւանդակը գրաւում է մի վերին աստիճանի բախտա-

ւոր/տեղագրական դիրք: Նրա վրայով են անցնում ճանապարհները Արևելքից դէպի Փոքր-Ասիա, Սև ծով, Միջերկրականի ամերը: Կարին քաղաքը մի բանալի է, որ փակում է այդ բոլոր ճանապարհները: Նա տիրապետում է Հայկական Բարձրավանդակի մեծագոյն մասի վրայ և դրա միջոցով նաև Միջագետքի և Սիրիայի վրայ: Կարինի դաշտով է անցնում հնուց հոշակուած մեծ ճանապարհը, որ Սև ծովի ամերից Պարսկաստանի վրայով տանում է բնական հարստութիւնների առասպելական հայրենիք Հնդկաստանը, որ գրաւիչ է եղել բոլոր ժամանակների ազգերի համար:

Միջագոյնի եռանդոտ և կարևոր շփումների մի լայն ուղի, ազգական տիրապետութեան մի հզոր միջնաբերդ— այս անմահ պայմանները չէին կարող չը գրաւել մարդկութեան ուշադրութիւնը: Կարինի մէջ միայն զինուորականը չէր իր իսկական տեղում, այլ և վաճառականը, Պատերազմական բանակները չէին որ երևում էին այդ քաղաքի պատերի տակ: Աւելի բազմաթիւ, աւելի առօրեայ էին առևտրական կարաւանները, որոնք Արևելքի ու Արևմուտքի անբաւ հարստութիւններ էին փոխանակում:

Այս է պատճառը որ Կարինի դաշտը ռազմական և առևտրական մի խոշոր կենտրոն էր հնագոյն ժամանակներից:

Բ

ՄԻՆՁԵՆԻ ԺԹ ԴԱՐ

Բարձր Հայքը պետական շատ խոշոր նշանակութիւն է ունեցել մեր պատմութեան առաջին շրջաններից: Դարանալի կամ Կամախ գաւառում, Եփրատի վրայ, յիշուած էր Անի անունով ամրոցը, ուր պահւում էին Արշակունի թագաւորների գանձերը և ուր թաղւում էին այդ թագաւորները: Կրօնական տեսակէտից էլ առաջնակարգ նահանգներից մէկն էր Բարձր Հայքը: Եկեղեցից գաւառում գտնւում էր Հայաստանի մօր, Անահիտ դիցուհու մեհնանը որ հոշակուած էր և Հայաստանի սահմաններից դուրս, ամրոց Փոքր Ասիայում: Քրիստոնէութեան մուտքն էլ մեծամեծ յիշատակներ թողեց այստեղ: Դրիգոր Լուսաւորչի կալուածներից շատերն այստեղ էին գտնւում:

Կարինը, այժմեան Երզրումը, Հայկական անկախութեան ժամանակներում մեր պատմագիրների կողմից չէ յիշատակուած իբրեւ յատուկ ամրացրած մի տեղ: Բերդի նշանակութիւնը նա ստանում է այն ժամանակից, երբ Հայաստանը բաժանւում է Պարսկաստանի և Բիւզանդական կայսրութեան մէջ (չորրորդ դարի երկրորդ կէտում): Առաջին անգամ Թէոդոս Փոքր կայսրն էր, որ ամրացրեց Կարինը, հինգերորդ դարի սկզբում: Այս պատճառով էլ Կարին անունը մոտացուեց Բիւզանդական տարեգրութիւնների և առօրեայ գործածութեան մէջ: Բերդը կայսրի անունով կոչուեց Թէոդոսուպոլիս: Նրա կոչումն էր՝ պաշտպանել Բիւզանդական Հայաստանը Պարսկաստանի դէմ:

Բայց Թէոդոսի կոռուցած արհեստական ամրութիւնները շատ չէին նշանաւոր, որպէս զի կարողանային ռազմական մեծ կարեւորութիւն տալ նրա քաղաքին: Իսկապէս անտիկ ամրութիւն դարձրեց նրան Յուստինիանոս կայսրը վեցերորդ դարում: Անունը, սակայն, չը փոխուեց: Թէոդոսուպոլիսը այդ ժամանակից Արևմտեան Ասիայի ամենանշանաւոր ռազմական գիրքերից մէկն է դառնում: Բազմաթիւ աշտարակներով անխորտակելի դարձրած նրա երկտակ հուժկու պարիսպների տակ այնուհետեւ երեւացին շատ ահաւոր բանակներ. պարսիկներ, արաբացիներ, թաթարներ, թիւրքեր: Բերդը շատ անգամ էր ձեռքից ձեռք անցնում և կործանւում: Բիւզանդական կայսրութիւնը թուլանում էր Ասիայում սելջուկների արշաւանքների ժամանակից (ժիկ դար) և Կարինն էլ վերջնականապէս ընկնում էր Միջին-Ասիական ցեղերի ձեռքը, կոռուիւնդը դառնալով նրանց մէջ:

Արաբական արշաւանքներից յետոյ էր որ Կարին-Թէոդոսուպոլիսն ստացաւ իր այսօրուայ անունը— Երզրում կամ Երզրում: Ոմանք կարծում են որ այդ անունը տուել են արաբները, և Արգրում նրանց լեզուով նշանակում է Հոռումի երկիր, քանի որ Եր-

գրումը երկար ժամանակ Բիւզանդական և Արաբական պետութիւնների սահմանապարսկները կազմում և բերդից իսկապէս սկսւում էր Հոռոմի (Բիւզանդիայի) երկիրը: Իսկ ուրիշները այդ անունը կապում են Արծն հայկական քաղաքի կամ աւանի հետ, որ, ինչպէս ասացինք, Կարինի մօտ էր գտնւում: Այդ մեծ առևտրական կենտրոնը, վստահելով իր արտակարգ բազմամարդութեան վրայ, հարկաւոր չը համարեց ամբողջութեամբ շրջապատել իրան, մանաւանդ որ ամուր Կարինն այնքան մօտ էր իրան: Եւ ահա նա, ճշգրտապէս ու բազմամարդի մի կենտրոն, սկզբնական թուրքերի ձեռքն ընկաւ, կործանուեց հիմնայնապէս. կոտորուած մարդկանց թիւը, ժամանակագիրների տեսլով, հասնում էր 140 հազարի: Ազատուածները թագնուեցին Կարինի մէջ, իսկ թուրքերը, համարելով նրան նոյն Արծն քաղաքը, ազաւազեցին Արծն անունը, դարձնելով Արզ և աւելացնելով Բում (Հոռոմ) բառը: Ըստ այս ստուգաբանութեան՝ Արզը կամ պիտի նշանակէ Հոռոմի Արծն, որ շատ հաւանական չէ թւում:

ԺՁ դարից երգրումն անցաւ Օսմանեան թիւրքերին, որոնք մնացին նրա մէջ, ինչպէս յայտնի է, մինչև ներկայ փետրուարի 3-ը: Ամբողջ այս ժամանակ երգրումը անշարժ կարեւոր նշանակութիւն ունէր Ասիական թիւրքիայի վարչական սխեմայի մէջ: Դա մի խոշոր վարչական և զինուորական կենտրոն էր, շատ նշանաւոր և առևտրական տեսակէտից: Երգրումի նահանգը (իւլայթը) մինչև 1877—1878 թ. պատերազմը պարունակում էր իր մէջ գրեթէ ամբողջ թիւրքաց Հայաստանը:

Վարչական և զինուորական այս բարձր նշանակութեան պատճառով երգրումում կենտրոնացած էր թիւրքական մեծ բանակ: ԺԼ դարի սկզբին երգրում գնացած յայտնի ֆրանսիացի ճանապարհորդ-գիտնական Տուրնեֆորն ասում է թէ երգրումի թիւրք բնակիչների թիւը մօտ 18 հազար էր, մեծապէս մասամբ զինուորներ (նիշերի և սպանի): Քաղաքն ունէր մզկիթների մի մեծ քանակութիւն, որ ոմանք հասցնում են 200-ի: Թիւրքերից յետոյ քաղաքի ազգաբնակչութեան խոշոր մասը կազմում էին հայերը—մօտ 6 հազար հոգի: Առևտուրը համարեա ամբողջովին նրանց ձեռքին էր և, բնականաբար, հարկերի ամբողջ ծանրութիւնն էլ նրանց վրայ էր ընկնում:

Այս պատճառով է, անշուշտ, որ հայերն երգրումում մի տեսակ արտօնուած դրութիւն էին վայելում: Գոնէ այսպէս է վկայում Յակոբ քահանայ Կարնեցին, որ ապրում էր ԺԷ դարի կէսում և թողել է երգրումի և նրա նահանգի մի համառօտ նկարագրութիւն: Նա նկարագրում է որ հայերին թոյլատրուած էր ունենալ մահմեդականների տների պէս տներ, որ հայերը իրաւունք ունէին մահմեդականների հետ բազմաթիւ զնալ: Այսպիսի թոյլատրութիւններ քրիստոնեաների վերաբերմամբ չէր ճանաչում մահմեդական աշխարհը: Եւ իրաւունք ունէր միամիտ հայ քահանան միանգամայն զոհ լինելու իր ազգակիցների դրութեամբ այնպիսի մի ժամանակ, երբ օսմանեան ոյժը, նրա տեսլով, ահեղ էր և զոդացնում էր ոչ միայն հպատակներին, այլև ֆրանկներին: Ահա ինչպէս է Յակոբ քահանան նկարագրում երգրումի տեսքը:

«Նախ և յառաջ բերդս այս պարսպաւոր է, և մէկ քան զմէկ բարձր աշտարակ, և ամենայն պուրճը խոսրովային է, որ է շէշ-խանայ, ու մեծութիւն նորա երկու կանոն սաղմոսիւ հազիւ կու շրջապատի, և ունի չորս գուռն՝ արեւելք, արեւմուտք, հիւսիս և հարաւ: Շինուածք, որ ի մէջ սորա զանազան և զարմանալի, սրբատաշ և փայտեայ զեղազործեալ ծաղկով քոշկեր և թրծեալ աղիւսեայ պալատներ, բաղանիք և մատրասաներ, բարձր ասեմ քարեայ դրամբք շինեալ ոսկեզօծ, որ յար և նման Բուզանդիոյ քաղաքիս: Եւ ամենայն տուն Հայի և Տաճկի միապէս շինեալ կան և շինի. զանազանութիւն ոչ կայ»:

Ահա և հայոց առևտրի պատկերը:

«Հայոց երկու հազար տուն հազիւ թէ գտանի. և վաճառականք ի չորից կողմանց հայոց ազգէս անթիւ կան նստեալ տա-

րին բոլոր բովանդակ ի գնի և ի ծախել փառչայ և ապրումնդէն, ցեղ ու ցեղ դումաշ և զանաւուդ, չուխայ, կտաւեղէն և քաթան, անթիւ և բազում ջաւահիր քար՝ այմաստ և յեղութ, զրմութ, լալ, սամուր և վարլախ և ամենայն մագիղէն տարին բոլոր յայտնի գնին ու վաճառեն, զի այժմ քաղաքս այս յոյժ բանտար է նման Ստամպուլայ, որ տարին 10 հազար բեռ մտանէ և ելանէ, որ 100 հազար զուռուշ մտանէ քսակն փաշային»¹⁾:

Այս փարթամ և մեծաքանակ առևտուրն էլ կազմում էր հայութեան իսկական ոյժը: Նրան զիջելով էր որ թիւրքական իրականութիւնը կարողանում էր թոյլ տալ քրիստոնեաներին այնպիսի իրաւունքներ, որոնք նոյնիսկ արտաքուստ ցոյց կը տային հաւասարութեան հնարաւորութիւն երկու հակառակորդ կրօնների մէջ:

Այդ ոյժին պէտք է վերագրել և այն զարմանալի հանգամանքը, որ պատմում է նոյն Յակոբ քահանան. «Երգրումի փաշաները (բէյլերբէյները) ուղարկում էին Կ. Պոլսից և եթէ նրանք յայտնի էին զառնում իբրեւ կեղծքիչներ և ժանտ վարիչներ, բանական էր որ մի քանի հայեր գնային Ստամբուլ և գանգատուէին. —փաշան իսկոյն պաշտօնանկ կը լինէր, իրան շրջապատողների հետ կը մատնուէր անարգ վիճակի, եթէ չէր զրկուի կեանքից»:

(Կը շարունակուի)

Լ. Է. Ե.

ԹԱՆԳՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳԵՐԵՆԱԿՉՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻԻ *)

Շնորհիւ ձեռք տոնուած այս միջոցների և այլ հանգամանքների, գիւղատնտեսական մթերքների գները այնքան էլ շատ չեն բարձրացել Ֆրանսիայում և մինչև իսկ Պարիզում, չնայելով որ այդ սպասելի էր, քանի որ նրա ամբողջ հիւսիսային մասը բրտնուած է թշնամիներով: Ուսուցչապետ Շ. Ժիլը հաւատացնում է, որ պատերազմող երկիրներից Ֆրանսիան և Ռուսաստանը աւելի քիչ են նեղուած թանկութիւնից: Պարիզի սպառողական մի ընկերութիւնից 14 տեսակ ուտեստի զխաւոր մթերք առնելով նա տեսել է, որ միջին հաշուով գները բարձրացել են միայն 13⁰/₁₀₀-ով:

Եթէ այժմ այդ բարձրացումը համեմատենք Բեռլինի գների հետ, այն ժամանակ ըստ պաշտօնական տուեալների՝ 1915 թուի յուլիսին 20 տեսակ ամենից անհրաժեշտ մթերքների գները 78⁰/₁₀₀ ով բարձր են եղել, քան թէ 1914 թուի յուլիսին:

Անգլիայում գները բարձրացել են 43⁰/₁₀₀-ով, Շուէցարիայում—20⁰/₁₀₀-ով և Իտալիայում—15⁰/₁₀₀-ով, այսինքն աւելի պակաս, քան Գերմանիայում:

Այսպիսով որչափ որ մի երկրում աւելի են պարագայում գիւղատնտեսութեամբ՝ զուգընթացաբար կօօպերացիայի զարգացման հետ, այդտեղ այնքան աւելի քիչ են բարձրանում գիւղատնտեսական մթերքների գները:

Սակայն ամենից շատ կեանքը թանկացել է Աւստրիայի քաղաքներում, ուր գները բարձրացել են 86⁰/₁₀₀-ով:

Մեր հայրենիքը—իբրեւ գիւղացիական երկիր—պէտք է որ միւս երկիրներից աւելի քիչ նեղուէր թանկութիւնից, բայց այստեղ առաջ է գալիս մի երկրորդ առանձնայատուկ գործօն (ֆակտոր), որը թանկացնում է մեր կեանքը:

Մեր առևտուրը սովոր է մեծ շահ ստանալու և աշխատանքի այն փոքր տոկոսը, որ ստացւում է այժմ առաջին անհրաժեշտ մթերքներից, առևտրականին չի գոհացնում: Նա աշխատում է այնպիսի մթերքներ բերել, որից ստացուած օգուտը շատ մեծ լինի, և նա տհաճութեամբ է ծախում այնպիսի մթերքներ, ինչպիսին է շաքարը և այլն: Եթէ կարելի լինէր շաքարի և ալիւ-

¹⁾ Յեղուք Կարնեցի—«Տեղագիր Վերին Հայոց», Վաղարշապատ, 1913, էր. 31, 37.

*) Ցեւ Վաղարշապատ Գ. Ե.

րի գները խիստ բարձրացան, այն ժամանակ այսպիսի պակասութիւն չէր գրացուի:

Մեր բանկերն էլ նոյնպէս յանցաւոր են ժամանակակից թանկութեան գործի համար, ինչպէս որ գեղեցիկ կերպով ապացուցել է ուսուցչապետ Պ. Պ. Գինգելը իր նորերումս լոյս ընծայած «Труды комиссии по изучению дороговизны» աշխատութեան երկրորդ տետրակում: 1914 թ. հոկտեմբերի 1-ից մինչև 1915 թ. ապրիլի 1-ը ապրանք գնելու շահագիտական հաշիւներով բանկերի տուած վարկի ընդհանուր գումարը հասել է 102,321,000 ռուբլու: Որ ապրանքի շահագիտումով ուղղակի դրամ են փոխ տուել, և պատերազմի ընթացքում աւելի ևս, այդ լոկ բաւեր չեն, այլ պարզ երևում է մասնաւոր բանկերի հաշուեկշիռներից:

Ոչ պակաս, եթէ ոչ աւելի, դեր է խաղում ապրանքների փոխադրութեան անկանոնութիւնը և այն հանգամանքը, որ մեր երկաթուղիները ապրանք փոխադրելու սակաւունակ են, համեմատած արեւմտեան-եւրոպականի հետ: Փախստականներով և վիրաւորներով գերբնակեցրած մեր քաղաքները պահանջում են անհամեմատ աւելի քան պատերազմից առաջ, ներմուծումը շաքարի, ալիւրի, մսի, իւղի, փայտի, մինչդեռ վազոնները գոհացում չեն տալիս: Ծովերով և գետերով ապրանքների փոխադրութեան կանգ առնելու պատճառով մեծ պահանջներ կան երկաթուղիների վրայ, որ մեծ յապաղումներով գլուխ է բերում:

Ժամանակակից թանկութեան պատճառներից է և այն, որ շատ փորձուած գիւղացիներ, բանուորներ և արհեստաւորներ բանակ են տարուած: Հապուստը և կոշիկը սաստիկ թանկացել են ոչ թէ ճոթի և կաշուեղէնի թանկանալու, այլ բանուոր և ետքերի պակասութեան պատճառով: Տղամարդկանց մի քանի արհեստների աշխատանքները իսկոյն կարող էին փոխարինել կանայք, բայց տղամարդկանց նախապաշարման և ետականութեան պատճառով այդ չի արւում: Շուէյարիայի մի քանի կանտոններում (գաւառ) հին ժամանակից վարսաւիրանների գործը շատ յաջողութեամբ և աւելի մաքուր կատարում են կանայք: Տպարաններում, մանաւանդ շարելու մեքենաների համար, նոյնպէս կարիք չկայ որ տղամարդիկ լինեն:

Քաղաքների գերբնակչութեան և նրանից առաջացած թանկութեան դէմ ցոյց տրուած միջոցների շարքում անհրաժեշտ է ընդլայնել գիւղատնտեսական արդիւնաբերութիւնը, մասնաւոր Արեւմուտքում: Եթէ հացը, միսը, ձուկը, ձուկն և իւղը մեղ մօտ աւելի արժան են, քան արեւմտեան-եւրոպական շատ պետութիւններում, բայց փոխարէնն էլ ընդհանրապէս ու մասամբ մրցելիքը մեր մեծ քաղաքներում աւելի թանկ են, քան Արեւմուտքում:

Այդ բացատրում է ոչ միայն ապրանքների փոխադրութեան խանգարումով ու առևտրական միջնորդների շահագիտումով, այլ և բանջարաբուծութեան և այգեգործութեան յետաձգումը: Արեւմտեան Աւստրիայի շատ մայրաքաղաքների շուրջը յաճախ պարապում են կօօպերատիւ հիմունքներով բանջարաբուծութեամբ և այգեգործութեամբ ոչ թէ միայն բանուորներ ու գրասենեակի ծառայողներ, այլև գրողներ, որոնք մտաւորական պարապմունքներով բաւարար ապրուստ չեն ձգում: Վատ չէր լինի, որ մենք էլ ուշք դարձնէինք այդ բանի վրայ:

Արեւմուտքում թանկութիւնը մեղմացնելու համար յաճախ այնպիսի միջոցներ են ձեռք առնում, որին մասնակցում են կօօպերատիւները և քաղաքային ինքնավարութիւնները: Այդ կողմից մանաւանդ հետաքրքրական է Ժընևի ուսուցչապետ-տնտեսագէտ է: Միլիոյի վերջերս հրատարակած հարցուփորձը (անկետան): Վերջինս Շուէյարիայի 74 կանտոնից դրական պատասխան է ստացել, որոնք զանում են, որ թանկութիւնը իջեցնելու համար կարեւոր է, որ կօօպերատիւների և քաղաքային ինքնավարութիւնների միջև միութիւն ստեղծուի: Օրինակ՝ Բեռնի քաղաքային ինքնավարութիւնը կարօտ բանուորներին օգնու-

թիւն է ցոյց տուել, տոմսակներ տալով նրանց, որպէսզի տեղական սպառողական ընկերութիւնից մթերք ստանան: Ս.-Իմէի քաղաքային վարչութիւնը պատուիրել էր սպառողական ընկերութեան վարչութիւնը, որ վերջինս շուկայ բանայ, ծովի ձուկ բերել տայ ու վաճառի, նմանապէս բնակիչներին տաւար մատակարարի Արգենտինայից: Բացի առաջ բերած երկու օրինակից՝ քաղաքային ինքնավարութիւնների և սպառողական ընկերութիւնների վարչութիւնների միութիւնից գները իջեցնելու, ուստիսի նոր մթերքներ բերել աւելի և օղբատներին օգնելու համար՝ տեղի են ունեցել միութիւններ և մի շարք համայնքներում, որոնցից յիշենք՝ Բազել, Յիւրիխ, Ս. Գալլեն և Վինտերթուր: Շուէյարիայի ուրիշ 18 համայնքներ, որոնց թւում նոյնիսկ այնպիսիները, ինչպէս Լիւցեռն, Լոզան և Ֆրէյբուրգ, իրենք էին ժամանակաւորապէս մի քանի տեսակ մթերքների առևտուրով պարապում գները իջեցնելու համար: Այդ քաղաքների քաղաքային ինքնավարութիւնները սովորաբար բերել էին տալիս ծովի թարմ ձուկ և պղնձեցրած միս: Դժբախտաբար այդ տեսակ ձուկը և միսը դիւր չեկաւ բնակչութեանը և փորձ արին բերել տալ առաջին ձևերից՝ այդ էլ չաջողուեց: Որպէսզի բնակչութեան ձաշակին յարմարեցնեն և մթերքները գործադրել սովորեցնեն՝ Յիւրիխ և Ֆրէյբուրգի քաղաքային ինքնավարութիւնները բաց արին խոհարարական դասընթացներ, իսկ Բազելում և Յիւրիխում այդ խնդրի մասին ժողովրդական բրոշիւրներ էին հրատարակում:

Նորից գտնալով ուսուցչապետ Միլիոյի անկետային՝ պէտք է նկատենք, որ իր ասելով, կօօպերատիւների և քաղաքային ինքնավարութիւնների աշխատանքը, գիւղատնտեսական ձմեռուայ ընթացքում, այն արդիւնքն է տուել, որ կարտոֆիլը էժանացել է մինչև 24⁰/₁₀₀, վառելիքը և ձուկը 30⁰/₁₀₀:

Այն տեղերում, ուր չկան սպառողական ընկերութիւններ, մեր քաղաքային ինքնավարութիւններին կարելի է խորհուրդ տալ՝ հետեւել Իտալիայի Բոլոնիա քաղաքի օրինակին, որը հացի և ալիւրի առևտուր սկսելով, գները իջեցրել է և միևնույն ժամանակ կէս տարուայ ընթացքում 40,000 լիրայ զուտ օգուտ ստացել: Հացը առնում է գիւղական կօօպերատիւներից:

Բայց աւելի հետեւելու արժանի է Միլանի քաղաքային ինքնավարութեան օրինակը, որը տեղական սպառողական ընկերութեանը 300,000 լիրայ վարկ է տալիս՝ շաքար, սուրճ, երշիկ (կալրաս) և պանիր գնելու համար:

Այդպիսով քաղաքային ինքնավարութիւնը ազատում է սեփական խանութ բանալու անհրաժեշտութիւնից:

Շուտապարզում քաղաքային ինքնավարութեան նախաձեռնութեամբ մօտերումս կազմուել է մի ընկերութիւն՝ մեծ քանակութեամբ ալիւրեղն և չոր ընդհանրապէս գնելու համար, ընկերութեան մէջ մտել են ոչ միայն մասնաւոր առևտրականներ, այլև տեղական սպառողական ընկերութիւնը:

Մի ուրիշ օրինակ, թէև նուազ հետեւելու արժանի, սակայն շատ ինքնատիպ՝ Ստրասբուրգի քաղաքային ինքնավարութեան օրինակն է: Նորերս նա համաձայնութեան գալով մի խոշոր ֆիրմայի հետ, միասին մի նոր ընկերութիւն են կազմել՝ քաղաքին ամեն տեսակ մթերք մատակարարելու:

Մանրամասնութիւնները առնում են ապրանքը այդ ընկերութիւնից, պարտաւորուելով ծախել քաղաքային ինքնավարութեան որոշած գներով: Բացի այդ՝ մի ընտանիքի պէտք է այնքան ապրանք տան, որքան խաղող ժամանակը:

Այդ կիսաքաղաքային-ինքնավարական և կիսամասնաւոր առևտրական ձևնարկութեան վարչութիւնը բաղկացած է քաղաքային ինքնավարութեան և նախկին մասնաւոր ֆիրմայի ներկայացուցիչներից: Այդպիսով մասնաւոր առևտրի պատրաստի կազմը մի կողմ է թողնուած, բայց նրան ղեկավարում է քաղաքային ինքնավարութիւնը քաղաքացիների շահն ի նկատի առնելով:

Այս քաղաքը իր բնակիչներին էժան միւ ընձեռելու համար, օգնում է կօօպերատիւներին խոզեր բազմացնելու և այդ նպատակի համար իրաւունք է տրուած օգտուել քաղաքի հողերից:

(Կը շարունակուի)

Վ. Տոտոմեան

ՄԵՐ ՀՆԱԳՈՅՆ ԵՒ ՆՈՐԱԳՈՅՆ ՈՒՍԱՆՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

I

Իւրաքանչիւր ազգի բարգաւաճումը և յառաջդիմութիւնը կախուած են նրա երիտասարդ ոյժերի ազգային դաստիարակութիւնից. շեղումը այս բնական օրէնքից ոչ միայն կորստաբեր է ուրոյն հասարակութեան և մի համայն ազգի համար, այլ և տանում է ղէպի անտանելի այլասերումը, ինչպէս վկայում են բազմաթիւ փաստեր և երևոյթներ մեր առօրեայ կեանքից: Եթէ ընտանիքում տանտիկինը իւր մայրենի լեզուին անտեղեակ է, իւր զաւակներին, անտարակոյս, օտար լեզուով պիտի դաստիարակէ: Եթէ նրա ամուսինը հայկաբան էլ լինէր՝ Օրինակի համար յիշենք մեր քանի մի ականաւոր անձանց անունները. իմ յայտնի չեն հանգուցեալ ուսուցչապետ Ս. Նազարեանցի, Մ. Էմինի, Ք. Պատկանեանի գիտնական պանծալի գործերը և երկերը, սակայն նոցա սերունդները ինչ երախտիք ունին ազգիս առջև. և ոչինչ. վասն զի նոցա ընտանիքներում մայրենի լեզուն արտաքսուած էր, թէև «մայրենի լեզու, մայրենի բարբառ ախորժ ընտանի էր Ս. Նազարեանցի հոգու համար»: Մեր տոհմային աղետականութեան շրջաններում, իշխանական ընտանիքում, ով է լսել հայերէն լեզուն *), այն ինչ վրաց իշխանական ցեղերը ոչ միայն միշտ խօսում են վրացերէն, այլ և ընծայել են ազգին մի քանի բանաստեղծներ և զրականագէտներ: Մեր հարուստ ընտանիքներում զաւակները դաստիարակւում են մեծ մասամբ օտար դաստիարակների ու վարժուհիների ձեռքում, առանց կանխապէս հայերէն խօսելու, և եթէ յիշեալ հարուստները փոքր ի շատէ ծանօթ լինէին հայ զրականութեան, թերևս այլ կերպ վերաբերուէին ազգիս աղէտներին: Մինչև այժմ մեր մէջ չեղեցաւ մի Солдатенков, որ մի հասարակ ռուս զեղջուկ լինելով հանգիւրժ իւր ամբողջ կեանքում մեկնեալի դեր է կատարել, լոյս ընծայելով ուսու հեղինակների գործերը, որոնք գերակշռում են թիֆլիսի Հրատարակչական Հայոց ընկերութեան բոլոր հրատարակութիւնները: Բայց թողնենք դայի աւետարանը և դառնանք մեր բուն նպատակին, այն է ուսանողութեան:

Չնայելով մեր տոհմային շատ թերութիւններին, անուրանալի է մեր հայի մէջ նրա անհուն եռանդն ու ձգտումը ղէպի ուսումն ու կրթութիւնը: Եւ այդ ձգտումը շատ հին է: Մի կողմ թողնելով Մեծն Տիգրանի ժամանակը, առաջին դարը նախ քան Քս., երբ հայոց արքունի դրան աւագանին դաստիարակւում էր Յունաց զրականութեամբ, գիտութեան ճաշակը-աւանդելով հետագայ սերունդներին, մենք տեսնում ենք, որ չորրորդ դարում, երբ քրիստոնէական հաւատը Հայաստանում պետական կրօն է հրատարակւում և օր աւուր տարածւում է յիռներով անջրպետած երկրի ամենախուլ գաւառները, ուսումնաստենչ հայ երիտասարդները՝ Սահակ Պարթևից և Մեսրոպից շատ առաջ, խմբերով դիմում են ղէպի նոր-հնարիս (Պոնտոսի երկրում), Կ. Պոլիս, Աթէնք և Ասորիք՝ այն տեղերի հռչակաւոր գիտնական իմաստասէրներին (փիլիսոփաներին) աշակերտելու գիտաւորութեամբ: Անգլիացի գիտնական Ֆարբարը՝ իւր երկասիրած Գրիգոր Աստուածաբանի կենսագրութեան մէջ **) ի միջի այլոց ասում է. «այն ժամանակ (IV դարում) երիտասարդութեան մէջ տարածւում էր մի ինչ-որ իմաստակամութիւն (սոփիստամութիւն) — այսպէս է կոչւում

այդ երևոյթը ինքն Գրիգորը: Երիտասարդները հաւաքւում էին Աթէնք Ասիայի հետաւոր կողմերից՝ լսելու համար դասախօսութիւնները այնպիսի մարդոց, ինչպէս Հիմեթիոսն և Պրոքրեսիոսն էին: Սորա իւրեանց ժամանակին հռչակուած էին, բայց այժմ մոռացւած են: Այս պատանիների կեանքը Գրիգորը նկարագրում է Բարսեղ Կեսարացուն ձօնած ներբողում, որ արտասանեց 381 թուին: Այն տեղից, շարունակում է Ֆարբարը, ևս քաղում եմ հետեւալ մանրամասնութիւնները: Աւելի լուրջ երիտասարդների անցանելի դասընթացը Աթէնքի դպրոցում հանրադիտական բնոյթ ունէր: Նորա ուսումնասիրում էին. քերականութիւն, պատմութիւն, քերթողականութիւն, երկրաչափութիւն, աստղագիտութիւն. իսկ համարողական գիտութիւններից ոչ միայն թուարանութիւն, այլ և այն հանգիտութիւնները (аналогія) և թուերի խորհուրդները (таинство), որով յափշտակւում էին նոր-պղատոնականները: Նրանց աւանդում էին նաև բժշկականութեան հիմունքը, իմաստասիրութիւն (փիլիսոփայութիւն) (տեսական և գործնական), բնագիտութիւն, բարոյագիտութիւն (этика), արամարանութիւն և իմաստակութիւն (սոփեստութիւն) *): Պէտք է յիշել, որ երկու ապոգովկացի երիտասարդ ուսանողներ՝ Գրիգոր Աստուածաբանը (330—390) և Մեծն Բարսեղ Կեսարացին († 379) մտերիմ բարեկամ էին և միասին էին յաճախում Աթէնքում դպրոցը: Նրանց ընկերներէն էր նաև արքայազն Յուլիանոսը (յետոյ կայսր Յուլիանոս-Ուրացոյցը, որին, սակայն Գրիգորը չէր համակրում): Ուսանողների կուսակցութիւնները կամ կազմակերպութիւնները դպրոցում սովորաբար ազգային հիմունքների վրայ էին կազմուած և, ի միջի այլոց, գոյութիւն ունէր նաև Հայոց կուսակցութիւնը: Հայերը, գուցէ, շատ էլ տրամադրուած չէին ղէպի կապաղովկացիները, յամենայն ղէպս, ասում է Ֆարբարը, նրանք նախանձում էին ճարտարախօս Բարսեղի հռչակին և կամենում էին մի կերպ ղէպչել նրան: Նրանք տեղեակ էին նրա կեանքի զանազան հանգամանքներին, քանի որ նրանցից շատերը նրա հօր աշակերտն էին Պոնտացոյց Նոր-Կեսարիայում և կարծւում էին, թէ կարող են նրան յաղթել, որովհետև նրանից աւելի առաջ են ուսանում Աթէնքում: Նրանք եկան նրա մօտ բարեկամութեան դիմակի տակ և քաշեցին նրան կանխաւ պատրաստուած վէճի: Չնայելով այդ հանգամանքին Բարսեղը աւելի զօրեղ հանդիսացաւ նրանցից այս պայքարում, իսկ Գրիգորը, որ չէր կասկածում նրանց կողմից խորամանկ գիտաւորութիւն, շտապեց օգնութեան հասնել աւելի թոյլ կողմին, ցանկանալով իւր հովանաւորութեան տակ առնել աթէնական տրամաբանութիւնը և թոյլ չտալ նարեկին յաղթանակը տանելու: Նրա միջամտութիւնը խրախուսեց լքեալ հայերի ոգին և վէճը շարունակուեց հաւասար ոյժերով երկու կողմից: Բարսեղը սկսեց կորցնել իւր փաստերի թելը. այն ժամանակ Գրիգորը անցաւ նրա կողմը և այնպիսի յաջողութեամբ պաշտպանեց նրան, որ Բարսեղի կարծիքը գերակշռուեց, նրա պարտութիւնը փոխուեցաւ յաղթանակի և հակառակորդները բոլորովին ջարդուեցան (?): Այս ծառայութիւնից յետոյ երկու պատանիների մտերմութիւնը կայծից պայծառ փառուող ջան դարձաւ. այժմ նրանք երկուսով կարող էին ատելով ատել իրենց թշնամի հայկական կուսակցութիւնը, որ մեղադրւում էր Գրիգորին դաւանանութեան համար ոչ միայն իրենց, այլև Աթէնքի վերաբերութեամբ:

Այս պատմութիւնը Ֆարբարը մեզ աւանդում է .բուն Սր. Գրիգոր Աստուածաբանի վկայութիւնից: Audiatur et altera pars! Եթէ Գրիգորը գիտէ ատել, ինչու չէր կարող և պատմութիւնը կեղծել:

Մի հայ ուսանողական կուսակցութիւն եռանդով պաշտպանում է յունաց դպրոցի պատիւը. իմ ղէմ. երկու երիտասարդ յոյների ղէմ. սրտաշարժ տեսարան է, չէ՞. ով են այդ յոյ-

*) Գեղեցիկ բացատրութիւն է միայն Բուժանեան իշխանական տունը: Ման. հեղ.

**) Նաև Մեծին Բարսեղի Կեսարացու կենսագրութեան էջերում, տես էջ 9. Дешевая Библиотека С.-ИЕ. 1892 г.

*) Տես՝ Փ. Փարֆար, Св. Григорій Богословъ, էջ 13—15. Дешевая Библиотека. СПб. 1892).

ները, յոյն ուսուցչապետ Գրոյերեսիտի (Պարոյր Հայկազն) պակերտները՝ Գրիգոր և Բարսեղ, յունաց եկեղեցու երեսիւնարը, որոնց երկերը Թարգմանուեցին հայերէն։ Աթէնքի զբոսայրի հայ ուսանողները ոչ միայն յաջողութեամբ մրցում էին յոյների հետ, այլև նրանց միջից գուրա էին գալիս կատարեալ գիտնականներ, որոնք գրաւում էին բուն իսկ Աթէնքում ամբիոններ։ Ափսոս միայն մեզ չեն հասել նրանց անունները, բացի Գարոյրից, որի անունը անշնորհ յոյները փոխել են Գրոյերեսիտ։ Անկասկած, այս երիտասարդները լաւ գիտէին իրենց մայրենի լեզուն և գուցէ գրում էին էլ ասորոց, պեհլեւի և յունական տառերով, ինչպէս վկայում է Մ. Սորենացին *), այլապէս V դարը՝ Հայոց գրականութեան Ոսկէ դարը չէր լինի. վասնի զի հարկիւր տարուայ ընթացքում անհնարին է լեզու ստեղծել և նրա դարգացումը դադարեցնելու հասցնել։ Երբ 406 թ. Մեսրոպը կարգի բերեց Հայոց նշանագրերը, Ս. Գիրքը և Հարց Սրբոց երկերը Թարգմանուեցան, Հայաստանը ծածկեցաւ դպրոցների քանցերով։ Ուսումն ու կրթութիւնը աւարտածներից 60 յառաջդէմ աշակերտ, Սահակ Գարթի և Մեսրոպի բարեխօսութեամբ վառելապուր թագաւորը ուղարկեց արտասահմանի դպրոցները՝ Կեսարիա, Նիքիա, Կ. Պոլիս, Աթէնք և Ալեքսանդրիա, ուսումը կատարելագործելու։ Գիտութեան հարուստ պաշարով դարձան երիտասարդները Հայաստան և, անխոնջ աշխատելով գիշեր ու ցերեկ, ճոխացրին մերձ ինչ գրականութիւնը և, անմահ յիշատակ թողին մեզ իրեն արժանի աշակերտներ Մեծն Սահակի և Ս. Մեսրոպի, նրանք, մեր Թարգմանիչները, անուն սիրով ծառայել են ազգային լուսաւորութեան սուրբ գաղափարին։

(Կը շարունակուի)

Մ. Շովրեան

ՓԱՍՏԱԿԱՆՆԵՐԻ ՇՈՒՐՁԸ

Կովկասի Լ. Բ. Ընկ. Սորենցի և Հայկական Կենտրոնական Կոմիտէի նախագահ պ. Ս. Յարութիւնեանցը ներկայացրել է փախստականների գործերի զլխաւոր լիազօր գեներալ Թամամ-չիին մի զեկուցում, որի մէջ պնդում է, որ փախստականների գրութիւնը կանոնաւորելու նպատակայարմար միջոցն այն է, որ ամեն մի փախստական ստանայ իրեն հասանելիք պայտօկը կանխիկ գրամով, բայց միևնոյն ժամանակ պէտք է հիմնել ուսանող-ղէնի պահեստներ, որ տեղից նրանք կարողանան գնել արժան գնով ու ինչ որ ցանկանայ։

Գնենքալ Թամամչիը ընդունել է այս առաջարկութիւնը և խնդրել է պ. Յարութիւնեանին ներկայացնել ծրագիր, թէ ինչպէս պէտք է կազմակերպել գործը։

Մրադիրը ներկայացրեաւ է, սպասւում է, որ մօտ ապագայում հարցը կը լուծուի գրականապէս և իրագործումն կը յանձնարարուի հասարակական հաստատութիւններին։

ԿՈՐԱՆ ԵՐԵՆԱՆԵՐ

Վանեցի Մարինա Պարոնիկեանը կորցրել է իւր որդուն՝ Յարութիւն Պարոնիկեանին, 14 տարեկան. նրա տեղն իմացողները թող յայտնեն հետեւալ հասցէով. Լ. Կ. Կոմիտէի գնասնեակ, Արասարաթեան հր. № 7։

Յուլիս ամսոյն՝ Վանէն պաղթելով հասայ Իզդիր, ախուհե-տե գալով Թիֆլիս կորցրի քրոջն և եղբորս։ Եղբորս անունն է Կարապետ (Կալօ) Պիգլիգեան, 12 տարեկան, իսկ քրոջն՝ Պայծառ, 6 տարեկան, հօրս անունն է Գարբիէլ. նրանց տեղն իմացողներին խնդրում եմ յայտնել ինձ այս հասցէով. Гудовича ул. № 11 кв. № 1, французский консул, Ազատ Գարբիէլեանցին։

*) Գր. 1 գլ. III Գառ. Հայոց, Վենետիկ 1843 թ.։

ԳԵՒԱՌ

Բաթում, 4 փետրուարի.

Մեր քաջայաղթ զօրքերի էրզրումի գրաւումից յետոյ, ակնյայտնի է, որ շուտով Տրապիզոն ևս կը գրաւուի։

Ինչպէս ուրիշ վայրերում, նոյնը և Տրապիզոնի շրջանի կիրճերի և քարանձաւների, լեռների և թագասողների, քաղաքների և գիւղերի մէջ անշուշտ կան հրաշքով ազատուած մեր հայ եղբայրներից և քոյրերից, որոնք գտնուում են մեծ կարիքի մէջ և կարօտ են օգնութեան։

Մինչև Տրապիզոնի գրաւումը, այժմէն իսկ անհրաժեշտ է զբանց մասին պատրաստութիւն տեսնել թէ գրամի, ուսուցիչի և թէ հաղնելիքի մասին, որպէս զի այդ օգնութիւնը հասցուի ուսական քաջարի զօրքերի գրաւելու հետ զուգընթացաբար։

Մօտ օրերս «Сторожа» անկանակիրը Արխաւի շրջանից, Սոփի կողմերից բերեց Բաթում 15 հոգի տղամարդ, կիւն և երեխաներ, որոնք մահմեդական հայեր են։ Բաթումի շրջանային կոմիտէի կողմից դրանք յանձնուած են քաղաքային կոմիտէի հայր նախագահ Մ. ա. ք. Մելիանին, հոգալու կարևոր պէտքերը։ Իրանք իրենց պարզապէս հայ են անուանում և, հայերէն հասկանում են, շատերը նոյն իսկ խօսում։ Սոփ-Արխաւի շրջանում գտնուած Սի-գի, Չարուապ, Չաուչի, Արտազա, Չէնդիզ ու Կարճի գիւղերն իրենց 300—400 տուն բնակիչներով այդպիսի հայեր են։ Անհրաժեշտ է ամէն իսկ օգնութիւն կազմակերպել, մարդ ուղարկել այդ կողմերը Բաքեգործական Ընկերութեան կենտրոնական կոմիտէի կողմից։

Տեղական Կ. Լ. Բ. Ընկ. ճիւղի վարչութեան անդամ տիկին-ներից ոմանք պատրաստակամութիւն են յայտնել սիրով մասնակցելու այդ գործին։

Բաթումում շատ կան Սև ծովի այդ ափերը մօտիկից հանաչողներ և տրապիզոնցիներ, որոնք թէ միանգամայն ձեռնհաս են և թէ պատրաստ աշխատանքի մէջ մասնակցելու։ Մեծ հաւանակա-նութիւն կայ, որ մեծ թուով պատասպարուած և ազատուած հա-յեր յայտնուեն։

ԿՐԹՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸ ՍՈՒՅՈՒՄԻ ՇՐՋԱՆՈՒՄ

Մի ժողովուրդ, որ փչերի վրայ է նստած, այդ Սուխումի հայ ազգաբնակչութիւնն է, որի թիւը մօտ 20,000-ի է հասնում։

Կտրուած մայր երկրից, հազիւ ազատուած տաճկի դաժան ու տմարդի սրից, նրանք անցել են այս շրջանը և իրենց յատուկ տոկոսութեամբ այստեղի անրերրի հողերի վրայ արիւն։ Զբոսիք թափելով, այժմ ոչ միայն բուսական, մասնաւորապէս ծխախոտի կուլտուրա են ստեղծել, այլ և հարստացրել են ամբողջ շրջանը, որը ոչ մի միջոցով ու արխաղ ուրանալ չի կարող և որի ճշմարտութեան լաւագոյն փաստը Սուխումի քաղաքաբնակ պ. Դավիդ-դիրիճէի արած յայտարարութիւնն է և այն ջանքերը, որպէսզի հայ տարրին սեփականութիւն տալով, կապէ շրջանին հետ։

Հարստացնելով ամբողջ շրջանը, ճիշտ է, հայը ինքն էլ այժմ հարուստ է, բայց շնորհիւ այն պատահականութիւնների, որին կա-րող է նա ամեն բոպէ ենթակայ լինել օտարի հողի վրայ, օտարի դուանը և, ցաւ ի սիրտ պիտի ասեմ, այն անհեռատեսութեան և հեշտութեան, որով նա ծախում է իր արիւն-քրտինքով և աւ ու զողով մաստակածը, նրա գրութիւնը միշտ էլ կարող է թշուա-տութեան ցուպը յենուել նրա պատին։ Եւ այդ անմխիթար գրու-թեան մէջ, հայը միայն մի լուսաւոր կէտ ունի այժմ. ուսում տալ, կրթել իր զաւակներին։ Նկատելի է, որ այդ բանը ըմբռնել է ժո-ղովուրդը. նա դպրոցի կարիքն արդէն զգում է, սակայն չի կա-րողանում զեղեցիկ կերպով ձեւաւորել. բացի այդ, որոշ անհատ-ներ էլ աշխատում են օգտուել նրա տգիտութիւնից։ Շրջանս, բացի կանոնաւոր հիմքերի վրայ գրուած մի տասնեակ ծխական դպրոցներից, եռապատիկ մասնաւոր, տիրացուական դպրոցներ ունի։ Իսկ թէ որքան ֆեասակար և անօգուտ են այդ ախպի դըպ-րոցները, այդ մասին խօսելն անխորդ է, ինչպէս և այն անհատ-ների, որոնք «ուսուցիչ» են համարոււմ այդ դպրոցներում։ Պատ-կերը լրիւ դարձնելու համար յիշեմ մէկ օրինակ։ Անցեալ օրե-

բում մի գիւղում ներկայացում էր կազմակերպում. բնաբ պատ-
րաստելիս, երբ դուրս էինք հանում հետոց մնացած բնական կը-
տորները, ի միջի այլոց գտանք երկու ձեռք կլուսնի շորեր, որոնց
վրայ գրում էր «մասխարա»: Հարց ու փորձը պարզեց, որ մի
քանի տարի առաջ այդ և հարևան գիւղի ժողովաները (ուսուցիչ-
ները) տարելն մի քանի անգամ այդ շորերը հագած ընկել են
զանազան գիւղեր, մասխարութիւններ արել:

Ճիշդ է, այժմ նրանք այդպիսի «զատարակութիւնից» ա-
զատել են ժողովրդին, սակայն չեն մոռացել ընդհանրապէս Տէր-
Թոթիկեան մեթոդը:

Եւ շրջանիս մատարականութիւնը մտածեց աստիճանաբար
վերջ տալ այդ տիպի դպրոցներին, տեղերը բաց անելով ծխա-
կաններ. սակայն հարկաւոր է դպրոցի հետ կապուած մի անձն,
որը շարունակ շրջագայէր գիւղերում, համոզէր և հասկացներ: Այդ-
պիսին կարող էր լինել միայն շրջանային տեսուչը: Եւ Կ. Հ. Բա-
րեգործական ընկերութեան Սուխումի ճիւղի վարչութիւնը առա-
ջինը եղաւ այդ հարցը բարձրացնողն ու նոյն իսկ այդ բանին
500 ռ. յատկացնելով, սակայն ընկերութեան առաջարկը չընդու-
նուեց:

Այդ բանը որոշ չափով թույլացրեց ընկերութեան վարչու-
թեան և նրա շուրջ խմբուած բանխմայնների եռանդն ու ձգտում-
ները, սակայն հէնց այդ ժամանակ հրապարակ եկաւ շրջանիս
ծխական դպրոցների ուսուցչութիւնը, որ ժողովի էր գումարուել
քաղաքում՝ մանկավարժական և դպրոցական այլ հարցեր քննու-
թեան առնելու: Ուսուցչական ժողովն էլ կանգնեց այդ ցատու
հարցի վրայ, և ի նկատի առնելով այն հանգամանքը, որ եթէ թե-
մական տեսուչը թէկուզ տարեկան երկու անգամ այցի գայ, այ-
նուամենայնիւ իր թուցիկ շրջագայութեամբ տարիներով ամ-
բացած սովորութիւնը արմատախիւ անել չի կարող, ընտրեց իր
միջից երեք հոգի և առաջարկեց հոգեւոր իշխանութեան՝ սրանց
հաստատելու շրջանիս հայ դպրոցների վերահսկիչների պաշտո-
նում:

Բարձր իշխանութիւնն ընդառաջեց այդ ցանկութեան և այ-
սօր պ. պ. Ա. Տէր Յովնանեան, Վ. Աղեկեան և Տ. Սողոմոնեան
հաստատուել են իրենց պաշտօնում: Նրանց է յանձնուած ղեկա-
վարելու ամբողջ հայ դպրոցական-կրթական կեանքը Սուխումի
շրջանում:

Սիրում ենք հաւատալ, որ պարոններն իրենց յանձնուած
գործը կը կատարեն ամենայն բարեխղճութեամբ, և այն եռանդը,
որով նրանք արդէն դործի են կպել, հաւատաւոր է մեզ, որ շու-
տով կրթական գործը Սուխումի շրջանում օրինակելի կը համա-
րուի:

Էդուկար

Ա. ԽԱՆՔԻԱ, 3 փետրուարի. — Շաբաթ, յունուարի 30-ին,
քաղ. ժողովարանի դահլիճում Ախալցխայի հայ-կանանց Բարեգ.
Ընկ. նախաձեռնութեամբ, յօգուտ հայ փախստականների տեղի
ունեցաւ մի ներկայացում համերգային բաժնով, խաղացին «Եղ-
բայր և Քոյր» գրաման 5 գործ: Համերգային բաժնում երգում
էին քառաձայն երկսեռ խումբը խմբապետ Գոգոս Տէր-Կարապե-
տեանի ղեկավարութեամբ: Դահլիճը ամբողջովին լիքն էր հան-
դիսականներով:

Քաղաքումս ներկայումս համարեա օրերով միայն չէ ճար-
ւում, մանաւանդ տաւարի, եղածն էլ անպէտք է:

Քաղաքային վարչութիւնը, ժողովրդին օգնութիւն հա-
ցնելու պայմանով վերջին ժամանակներս սկսել է իւր անունով
ալիւր և շաքար բերել և վաճառել ընկալիչներին. զովելի գործու-
նելութիւն է: Անցեալ օրերը ստանալով մի վազոն շաքար տուել
էր քաղաքիս նորակազմ «Կօօպերատիւ ընկերութեան» վաճառ-
ւու: Յիշեալ ընկերութիւնը սկզբում այդ շաքարը վաճառում էր
քաղաքիս բոլոր հասարակութեանն էլ. սակայն վերջին օրերս,

երբ շաքարի խիստ պակասութիւն է զգացւում, սկսեց վաճառել
միայն իւր բաժնետէրերին, իսկ ոչ-բաժնետէրերից պահանջում
էին, որ բաժնետէր դառնան, վճարելով 12 ուռլի: Այսպիսով ոչ-
բաժնետէր հասարակութիւնը զրկուեց քաղաքի անունով եկած
շաքարից և ստիպուած եղան բաժնետէր դառնալու: Ի՞նչ իրա-
ւունքով նրանք քաղաքի անունով եկած շաքարը խնայում են քա-
ղաքի ժողովրդին վաճառելուց և շահագործում յօգուտ իրան
բաժնետէր դառնալու... Չէ՞ որ այդպիսի վարմունքը մի կեղեքիչ
վաճառականի վարմունքից չի զանազանում, որի դէմ կոտուելու
համար է ստեղծուել ինքը:

Տաճկահայաստանի գլխաւոր քաղաք Էրզրումի առման
լուրը քաղաքիս ժողովրդեան մեծ ուրախութիւն պատճառեց:
Ամսիս 4-ին քաղաքը տօնական կերպարանք առաւ. դուրս
էին հանել դրօշակները, իսկ ցերեկուայ ժամը 1-ին, բոլոր խա-
նութիւնները փակելով հասարակութիւնը հաւաքուեց, իրանց համ-
քարական դրօշակներով, քաղաքային այգում, որտեղ քաղաքիս
ամեն ազգի հոգեւորականութիւնները կատարեցին զոհարանական
մաղթանքներ: Եկել էին քաղաքից զինուորները, պաշտօնեաները,
աշակերտութիւնը իրանց դրօշակներով, և անհամար երկսեռ քաղ-
մութիւն: Մաղթանքից յետոյ 21 անգամ թնդանօթ արձակուեց,
էրզրումը մեր Ախալցխայի հայ ազգաբնակչութեան նախկին հայ-
րենիքն է: Ախալցխայի, Ախալքալաքի և մասամբ էլ Ալէքսան-
դրապոլի հայութիւնը 1829 թուին էրզրումից գաղթել է
այստեղ՝ տաճկական վրէժխնդիր բռնութիւններից ազատուելու
համար: Քաղաքիս հայոց երկսեռ դպրոցների աշակերտութիւնը,
էրզրումի առման առթիւ, այդ օրը արձակուեց տուն: 3 օր էլ
արձակուեցին քաղաքիս միւս դպրոցները:

Քաղաքումս, Արզար Սարայդարեանի զստեր նշանա-
գրութեան հանդէսին՝ Կ. Հ. Բ. Ընկ. Ախալցխայի ճիւղի օգտին՝
Յակոբ Եօրտանեանի և Գ. Սաչատրեանի միջոցով հաւաքուեց
21 ուռլի:

Ն. ԱՆԲԱՇԻ Սպառնդական խանութի շէնքում տեղի ունեցաւ
նոյն ընկերութեան արտակարգ ընդհանուր ժողովը, որը որոշեց
անդամ գրուել տեղիս փոխառու խնայողական ընկերութեան, վարկ
բանալով մինչև հինգ հարիւր ուռլու:

ՏԱՐԵԳԻՐ ԿԱՐԵԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ

Փետրուարի 8-ին կայացաւ Հ. Կ. Կոմիտէի արտակարգ նիս-
տը, որը նուիրուած էր էրզրումի, Մնուսի և Մուշի շրջաններում
կենդանի մնացած հայերին օգնելու հարցին:

Կոմիտէի նախագահը զեկոյց, թէ ստացուած վերջին տեղե-
կութիւններից երևում է, որ բաւական հայեր, առանձին խմբե-
րով, ազատուել են կոտորածից, ծածկուելով լեռներում, երբեմն
էլ պատասպարուելով իշխանաւոր քրիզերի մօտ:

Չինուորական իշխանութիւնից և հայկական կամաւորների
խմբերից լուր է ստացուել, որ հայերը գտնուում են ծայրայեղ
ծանր դրութեան մէջ, մերկ են, քաղցած են, շատերն էլ հիւանդ
են:

Կոմիտէն ի նկատի առնելով այս տեղեկութիւնները, որոշեց.

1) Օգնութեան խմբեր կազմել և ուղարկել երեք ուղղու-
թեամբ՝ էրզրում, Մնուս և Մուշ, յանձնարարելով խմբերին՝ ժո-
ղովել ցրուած հայերին, տալ հագուստ, սնունդ, բժշկական օգ-
նութիւն և վտանգաւոր շրջաններից հեռացնել անվտանգ վայ-
րերը:

2) Գտնել բժիշկներ, ֆելդշերներ և ուղարկել խմբերի հետ:

3) Այդ նպատակին առայժմ յատկացնել 30,000 ռ.:

4) Մինչև խմբերի կազմելը փոխադրել իզդիր հեռազրով
5000 ռ. Սահակ Մատինեանին, որ տեղական գործիչներից ու-
ղարկի մարդիկ Մնուս, Մուշ, որ սկսեն օգնութեան գործը:

Իսկ Էրզրում արդէն ուղևորուել է Կենդրոնական Կոմիտէի Կարսի լիազօր, իրաւաբան Գ. Ս. Ջամոյեանը՝ ընկերակցութեամբ Կարսում գտնուող Էրզրումցի Ջարարիա Ջաբէոսի:

ՆՈՒԷՐՆԵՐ ՓԱՅՄՏԱԿԱՆՆԵՐԻ ՕԳՏԻՆ

Կովկասի զլխաւոր Կոմիտէից 12,000 ռ. արհեստանոցներ հիմնելու փախստականների համար:

Հայկ. Կենտր. Կոմիտէն փետր. 7-ին Փոխարքայի գիւմնատան միջոցաւ ուղարկել է՝ Ղարս 1250 վերմակ, 1250 նիւթ-նարկի և 1250 բարձի մթել, 1600 շապիկ-վարտիկ և 5250 կտոր տաք շորեր: Էջմիածին՝ 1250 վերմակ, 1250 ներքնարկի և 1250 բարձի մթել, 1600 շապիկ-վարտիկ և 5100 կտոր տաք շոր:

Հայոց Կենտրոնական Կոմիտէի Նպաստարաշխ Յանձնա-ժողովի միջոցով 1916 թուի յունուարի 30-ից մինչև փետրուարի 5-ը որպէս նպաստ յատկացրել է 504 ընտանիքի (2,994 անձ) 2,096 ուրլի 90 կոպէկ, 355 որբերի 372 ռ. 95 կոպ. և 179 մշե-ցի և սասունցի զաւթականների՝ 250 ուրլի 60 կոպէկ:

Կ. Հ. Բ. Ը-թիւնը 1916 թուականի յունուարին մուտք ու-նեցել է 16017 ռ. 98 կ. և էլք նոյնքան:

Կ. Հ. Բ. Ը-նկ. վարչութիւնը ի նկատի ունենալով, որ Էր-զրումի շրջաններում բազմաթիւ փախստական զաւթականներ կան, միջնորդութիւն է յարուցել զաւթականական գործի զլխա-ւոր լիազօր Թամամշի առաջ, որ վերջինս կարգադրի շտապով ուղարկել Կարս երկու վագոն տաք իրեր և շորեր՝ Էրզրումի զաւթ-ականներին հասցնելու համար:

Կ. Հ. Բ. Ը-նկ. շնորհակալութեամբ ստացել է Մութաֆեան ընտանիքից յօդուտ իւր ճաշարանի Յովհաննէս Մութաֆեանի մահուան տարելիցին հոգեհանգիստ կատարելու փոխարէն 50 ռ.:

Սկուիբի յաղարկից. Երզրումի հաւատարմատար Մահակ Դևրդեան Մելքիսեպեկեանից յօդուտ փախստականների 15 ռ.:

ԵՐԵՎԱՆ

Ն. ԱՂԻԱՇ. — Ներքին Աղրաշի Կ. Հ. Բ. Ը-թեան ճիւղի վարչական ժողովը որոշեց ներկայացում տալ և արդիւնքը յատ-կացնել զիւղումս ապրող նորեկ փախստականների երեխաներին դասական պիտոյքների և թոշակների համար. պատուիրել փա-խստականներին՝ ուղարկել զապրող իրենց երեխաներին և համա-ձայն շրջաբերականի շրջիկ շրջանի գիւղերը, ցուցակագրել նրանց և տեղեկանալ կարիքների մասին:

Պէտք է աւելացնել և այն, որ 29 յունուարի Աղրաշի ծը-խական զապրցի շէնքում տեղական փոխատու-խնայողական ըն-կերութեան ընդհանուր ժողովը միաձայն որոշեց՝ 1915 թուի ար-դիւնքից 75 ռ. յատկացնել տեղիա զապրցին՝ փախստականների երեխաների ուսման համար:

Կաշրա:

Ջարաթալայի ճիւղից յօդուտ փախստականների 100 ռ.

Կ. Հ. Բ. Ը-նկ. Բաշ գիւղի ճիւղը յունուարի ընթացքում ու-նեցել է եկամուտ «Աւետիք» մանգալուց 18 ռ. 81 կ., պ. Ալ. Վար-դանեանից 3 ռ., յունուարի 6-ի ներկայացումից զուտ արդիւնք 147 ռ. 70 կոպ., Կակոյեանից ու Դուլոյեանից 20-ական կոպէկ:

ԱՌՈՐՐ

(Խ-ին)

Դատաստանս եղաւ վճռական ու կարճ,

Դռները բոլոր փակւեցին յանկարծ.

Այս լայն աշխարհում՝ իմ բազդը խոստան,

Ինձ բաժին թողեց Արաբիոյ ճամբան:

Դորշ անապատով մոռյոյ, անգիւման,

Մեր խումբն է անցնում ստուերի նման.

Քնքուշ ձեռքերիս զարկել են շղթայ,

Ուրբերս են կոծում կապանքն երկաթեայ:

Հայածում են մեզ պահակները քար,

Մեզ քաղցն է մաշում ու ճամբան երկար.

Ընկածի մասին չեն էլ աստուում,

Թաղում են արագ փխրուն աւազում:

Աքսորն է նայում խօլ ու սևամած,

Հեռում հայրենիքս ու մահն իմ դիմաց,

Դահլիճներս են լուռ — սոսկումով յղի —

Օրհնուած լինիս, Տանջանքի՛ ուղի...

Իմ քնքուշ բոյրեր, իմ խեղճ հայր ու մայր,

Լացէ՛ք ինձ համար, լացէ՛ք ինձ համար:

Դ. Քեալաշեան

Մ ա տ Ե Ն ա խ օ ս ու լ ք ի ւ Ն

Վ. Բ. Ա. Յ. Ա. Շ. Խ. Ա. Բ. Շ. Ի. Յ.

ԷԿԱՏԵՐԻՆԷ ԳԱՏԱՇՈՒԻԼԻ

Վերջին քառասուն տարուայ ընթացքում վրաց գրականու-թեան մէջ հանդէս եկած կին-գրողներից իրանց տաղանդով աչքի են ընկնում Էկատերինէ Գարաշուիլի, Անաստասիա Յոշտարեան և Նինո Նակաշիձէ վիպասանուհիները, Նինո Օրբելիանի, Գան-գեկիլի և Բարիլինա քանաստեղծուհիները, Անաստասիա Թու-մանիշուիլի-Մերկիելի մանկական գրողը և Նատալիա Ագիանի զրամատուրգը: Վերջին երկուսը հայ են և օրիորդ Ագիանի իսկա-կան ազգանունը Դոնդարեան է՝ Դորի քաղաքից: Դրանք բոլորն էլ այժմ ողջ են և զեռ գրիչը ձեռքից վայր չեն գրել, իսկ օրիորդ-նիւր Դոնդարեանն ու Բարիլինան — տակաւին երիտասարդ ազ-ջիկներ են:

Էկատերինէ Գարաշուիլին, որ ծնուած է 1851 թուին, մի առանձնայատուկ յարգելի տեղ է գրաւում վրաց գրականութեան մէջ: Նա իր հայրենիքի խոշոր տաղանդներից մէկն է, գրում է պատկերներ ու վիպակներ: Նրա առաջին վկայիկը լոյս է տեսել ճիւղ 35 տարի առաջ և երբ 4 տարի առաջ տպագրուեց նրա երկե-րի հաւաքածուն, պատկերների և վիպակների թիւը հասնում էր քառասունվեցի: Դրանց մեծագոյն մասը բաղկացած է ընդամենը 3—20 երեսից, իսկ աւելի խոշորները միայն մի քանի հատ են: Ուրեմն Գարաշուիլին ընդհանրապէս քիչ է գրել, բայց որակի կողմից նրա համարեա բոլոր պատկերներն ու վիպակները բնութի-րաներ են, շատ լաւ մտածուած, որոշ փիլիսոփայական հայեաց-քով առաջնորդուած և կանացի քնքոյշ ու ջերմ զգացումով ներ-

շնչուած: Գեղեցիկ ու ազգու է միաժամանակ նաև հեղինակի գործածած լեզուն:

Նրա գրութեան մեծ մասի նիւթը առնուած է գիւղական կեանքից և նրանցով պարզում է ընթերցողների համար, թէ մըշտի գործախոս են սիրող սրտերը գիւղական միջոցաւորումը՝ չըջապատող նախապաշարութեան, հնացած սովորութիւնների և առողջ քննադատութեան չըղիմացող հայեացքների շնորհիւ:

Ահա ձեզ «Օրէնս և Քուչէ» վէպիկը:

Անհետը գիւղացի Գոյիկի Գուչէն և չքաւոր հարեւանի տղայ Թեոսն սաստիկ սիրահարուած են և անտառում երջանկութեան րօպէներ վայելում: Գոյիկն անպատեհ ուզում է ունենոր փեսայ ճարել, ուստի մերժում է իր օժիտով աղջկան Թեոսին տալ և սպանում է սպանել նրան, եթէ գիւղից չընտանայ: Ապա սաստիկ ծեծելով իր յանցագործ աղջկան րոնի ամուսնացնում է մի ուրիշ գիւղացի աչրի ծերունու հետ. սակայն վերջինս, նկատելով իր կնոջ վաղաժամ յոութիւնը, յիտ է բերում և յանձնում ծնողներին: Սրանք նորից անգութ կերպով ծեծում են Գուչէին, ներս գցում անտոր և դուռը յեակից փակում: Մենակութեան մէջ ծնած երեխային Գուչէն սպանում է վշտից և այդ յանցանքի համար դատարանի վճռով Սիրիւր ուղարկում, իսկ նրա ջերմ սիրոյ առարկայ Թեոսը, որ մահուան սպանալիքի տակ փախել էր գիւղից, գրկում է պատահամբ իր մի ձեռքից և մուրացկանութեամբ ապրում...

Առնենք «Սիրահարութիւն Դիգ-Պեա գիւղում» վէպիկը:

Մարոյին ու Պաւլէին նշանադրում է գիւղի քահանան: Երկու ամսից յետոյ նոյն հոգեւոր հովիւը յայտարարում է աղջկայ մօրը, թէ նշանուածների մէջ հեռաւոր խնամութիւն լինելու պատճառով, նրանց ամուսնացնել չէ կարելի: Սարսափահար եղած Մարոն ուշաթափում է: Երբ նրան ուշքի են բերում, քացականչում է. «Յիւ եմ, խղճացէք ինձ... Ոչ մի աղաչանք, պաղատանք չի օգնում և հոգեւոր կառավարութիւնը անդրդուելի է մնում իր վճռում: Մարոյի հայրը որոշում է րոնի ամուսնացնելու իր աղջկան երկու որդի ունեցող մի աչրի մարդու հետ: Պաւլէն, խմանալով այդ, գաշոյնով սպանում է աղբիւրի ճանապարհին իր ջերմ սիրած Մարոյին և փորձում է ինքնասպանութիւն գործել, սակայն անցորդները խլում են նրա ձեռքից զաշոյնը: Դատարանի վճռով մարդասպանը րոնտ է նետում և վշտից մեռնում այնտեղ, իսկ նրա մայր Տասիան, լսելով այդ, խեղազարում է...

«Գուրգէնաւորի Բարո» գրութեամբում գեղանի Բարոն սաստիկ սիրում է Զիրոյին և նրա հետ մտերիմ յարաբերութիւն ունենում, սակայն զրանց ամուսնացնել անյարժար էր. որովհետև Զիրոն իրանից սեծ հղրայր ունէր Մարտիէ անունով, և գիւղի սովորութեամբ նախ պէտք է մեծ հղրայրը ամուսնանար, յետոյ փոքրը: Ուստի Բարոյին զօնով պատկում են Մարտիէի հետ... Երկու հղրայրների մէջ ասուկութիւն է սկսում և մի քանի ամսից յետոյ փոքրը սպանում է մեծին և դատարանի վճռով Սիրիւր ուղարկում: Տղաների մայրը վշտից խելագարում է, իսկ գեղատի աչրի Բարոն մտնում կուսանոց...

«Դժբախտ սիրահարութիւնը» պատմութեամբի մէջ ներկայի Մարո աղջիկը սաստիկ սիրահարում է իր հղրայրացու Գարոյի վրայ: Այդ ներկիւն վից աղջիկ ունէր և տղայ դաւակ շունենալով, որդեկորում է համադիւղացի Գաբրոյին: Երիտասարդը, գիւղի հնաւանդ սովորութեան համաձայն՝ հանդիսաւոր կերպով համարում է ներկիւն կնոջ բաց ծիծը և հեղրայրը դառնում նրա աղջիկների: Սիրահարները զաղանի համբուրում են, պաշտում իրար, բայց իրենց զղացումի մասին ձայն հանել չեն կարողանում, որովհետև նրանց ամուսնանալը որդապղծութիւն կը համարուէր: Մարոյին պատկում են մի ուրիշի հետ. խեղճը տառապանքից հիւծում մեռնում է, նախօրօք նրապարակով յայտնելով ամենին իր սրտի զաղանքը:

Նրա գործախոս սիրական Գարոն վշտից խելագարում է,

իսկ ծերունի Ներկիւն, անկարող լինելով առանց իր երիտասարդ որդեկորի տան անտեսութիւնը վարելու, թուլանում, աղքատանում է: Ամբողջ ընտանիքը դժբախտանում է...

«Կոնա» վէպիկում սիրահար զոյգը կազմում են գիւղում ապրող իշխան Թաւրուածէի որդի Լեւանը և նրանց աղախին Կոնան: Թաւրուածէ ամուսինները, նկատելով զրանց փոխադարձ համակրութիւնը, սաստիկ վառ են վարում նրանց հետ. շարունակ ծեծում են մանկահասակ Կոնային և քարասիրտ կերպով վերաբերում Լեւանին: Սիրահարների միասին փախչելը չէ յաջողում, աղջիկը բռնում է ճանապարհին, իսկ տղան մի կերպով իրան գցում է քաղաք: Իշխանուհին իր դաժան վարմունքը յանգուհն աղախին հետ քառապատկում է, իր ծեծ ու տանջանքով նրան բոլորովին ուժասպառ անում:

Եւ 15-ամեայ Կոնան, իր վերջին ուժերը հաւաքած, խրում է գրչահաւը իր սէրը քանդող, իր սիրածին իրանից խլող տիկնոջ կուրծքը և ինքն էլ ուժասպառ գետին տապալում...

Ահա այսպէս են կեանքներին Գարաշուիլու պատմութեամբները: Երիտասարդների սէրը դուրս չէ գալիս, սիրող զոյգերը ամեն տեղ խոչընդոտների են հանդիպում և գործախոսանում: Գիւղական հասարակութեան սրտը ու անիւնը աշխարհաճոյնացի պատճառով, Հեղինակը մեծ հմտութեամբ է ներկայացնում իր հերոսների, այդ բոլոր խորտակուած կեանքների հոգեկան տանջանքները և բուռն բոլոր, բարձրագոյն գիւղական կեանքում տիպով անհեթեմ, անուկացողութիւնների դէմ: Եւ ընթերցողները կատարելապէս համակում են հեղինակի դէպի տանջուածները տածած քնքոյր ու ջերմ սիրով և անչափ կարեկցում նրանց բոլորին:

Գարաշուիլին ունի նաև «Լեւուսիններ» վերնագրով մի պատմութեամբ, որ քաղաքապետ հայկական կեանքից է առնուած: Երկու ծերացած ամուսիններ՝ Լաւուս-ն ու Դադուս-ն ապրում են մի փոքր վրացական քաղաքում: Դրանք 48 տարուայ ամուսիններ են և ապրում են շատ համեստ, խնայողութեամբ և խելացի: Դադուսն ստաց բազազ է կել, իսկ Լեւուս ապրում է իր փողի շահով: Հեղինակը առախս է այդտեղ մեզ մի շարք հայկական մանր սովորութիւնների ու յատկութիւնների նկարագրերի, և ընդհանրապէս այդ 9 երեսից բաղկացած գրութեամբը հետաքրքրական է սրպէս վրաստանում ապրող հայ հինաւորաց գաղթականների կեանքի և առանձնաշատկութիւնների մի նկարագիր:

Ուշադրութեան արժանի մի գիծ էլ:

Պատմելով վերոյիշեալ «Օրէնս և Քուչէ» վէպիկում վարդիսուրանի գիւղի բնակիչների անչափ բարեկեցութիւնը, նրանց տների ամեն տեսակ բարութիւնով լի լինելը, մեր հեղինակուհին տեսնացնում է, թէ այդ մարդու ոտը դեռ եւ չի կոխել վարդիսուրանի ճանապարհը...

Գարաշուիլին վրաց առաջնակարգ գիւղատանների շարքիցն է:

Տիգր. Փիրումեան

Գ. | | | | | |

(Նամակ խմբագրութեան)

Միտոպոլիս. 1900 թ. 12-րդ դ. 1-ին համաժողովը. Լաւուս-թեան նախադաս՝ կոմսուհի Ուփարովան տունը ինձ վերձանելու երկու հոգեւոր. արեւմտեան լեզուի ուսուցիչ: Կամուկ-Դադուսի քաղաքից, ուր, ինչպէս յայտնի է, XVI և XVII-դ դարերում ապրում էին 1200 հայ ընտանիք: Նրանցից մնացած 32 ահադին ձեռագիր ֆոթիանաներ ներկայումս պահւում են Կիւնի համալսարանի գիւղատանը և բովանդակում են իրանց հայերի գաղատառական գործերը: Հանգ. Կ. Եղեանց, պրոֆ. Ս. Նիկողարեանց և այլն տողերի գրողը բաւականին քաղաքացիներ են արել այդ գրքերից: Ուրեմն, բնական է, որ յիշեալ քաղաքում դեռ շատ արձա-

նագրութիւններ կարող են գտնուել, թէև 1895 թ. մեր ճանապարհորդութեան միջոցին, մեզ էլ յաջողեցաւ բաւական քանակութեամբ արձանագրութիւններ հաւաքել և լոյս ընծայել Հնագիտական Հնկերութեան հրատարակութեանց մէջ:

Երկու նոր արձանագրութիւնները հետեւեալն են.

1. Տապանս յիշատակ է Մարգարի որդի Մարտիրոսին ի դուռն Սբ. Աստուածածնիս թգ. ՌՄԴ (1755 թ.) (Село Калитинцы Подольской губ.):

2. Տապանս է Աստուածատրին որդի Խոնա Ծառուկին (անթուական) բուն քաղաքում այսինքն կամենեցում.

Յուն. 23-ին 1916 թ.

Մ. Շոփրեան

Մոսկուայում՝ Հնագիտական Հնկերութեան հրատարակութեամբ շուտով լոյս կը տեսնի մի մեծ գիրք in 4^o «Материалы по Археологии Кавказа» томъ XIII, подъ редакцией Графини П. С. Уваровой и Х. И. Кучукъ Иоаннесова, Москва, 1916 г.

Այս մեծ հատորը ամբողջովին նուիրուած է հայոց հնութիւններին, որոնք մնացել են Գանձակի, Երևանի նահանգներում, զարգարուած է բազմաթիւ հնամեայ վանքերի, եկեղեցիների, աւերակ շէնքերի պատկերներով և պատմական նկարագրութեամբ: Գրքում կան նաև հայերէն մի քանի հարիւր արձանագրութիւններ դուսերէն թարգմանութեամբ հանդերձ:

ԻՆՉ Է ՆՈՏԵՆ ՊԱՏԵՐԱԳՐԵ

Լոնդոնում հրատարակող «Economist» թերթը փորձում է հաշուել, թէ ինչ է նստել պատերազմը եւրոպական պետութիւններին, որից քաղելով «Вест. Финансов»-ը ծանօթացնում է իր ընթերցողներին: Բոլոր հաշիւները հիմնուած են ենթադրութեան վրայ, թէ պատերազմը կը վերջանայ սոյն տարուայ մարտի 31-ին: Բայց որովհետեւ այդ չի նախատեսուում, ուստի իսկական ծախքը էլ աւելի մեծ կը լինի: «Economist»-ի հաշուով իսկական պատերազմական ծախքերը, չհաշուելով աշխատող ոյժերի կորուստից առաջացած վնասները, կոտող երկրներին նստում է 101 միլիարդ ուրբի: Հէնց միայն տոկոսներ տարեկան պէտք է վճարեն $4\frac{1}{2}$ միլիարդ ու: Այս իրական թուերը առաջին անգամ են ելում ծախքերի հաշիւներում և անվերջ գերազանցում են սովորական խաղաղ ժամանակի հաշիւներից: Բայց այս ծախքերը ինչպէս են ծանրացած զանազան պետութիւնների վրայ: Դրա համար «Economist»-ը առաջ է բերում թուեր ազգային հարստութեան, ազգային տարեկան եկամտի և ազգային տարեկան խնայողութեան և այդ թուերի հետ համեմատում է պատերազմական ծախքերը: Այդ թուերը ամենից առաջ ցոյց են տալիս, թէ որչափ մենք աղքատ ենք: Մեր ազգային հարստութիւնը հաշուած է 700 ուրբ. մի բնակչին, Թիւրքիային և Բուլղարիային հաւասար, մինչդեռ ազգային հարստութիւնը Անգլիայի հաշուած է մի բնակչին 3900 ու., Ֆրանսիայինը—3250, Գերմանիայինը—2350, Նոյն իսկ Աւստրիայինը—1800 և Իտալիայինը—2000:

Այդպէս է յարաբերում և ազգային տարեկան եկամուտը: Մեղանում մի բնակչին գալիս է 88 ու., Անգլիայում—480, Ֆրանսիայում—375, Գերմանիայում 309. վերջապէս Նոյն պատկերն է և ազգային տարեկան խնայողութիւնների վերաբերութեամբ. մեղանում—14 ու., Անգլիայում—82 ու., Ֆրանսիայում—62 ու., Գերմանիայում—51 ու. Աւստրիայում—41 ու. մի բնակչին:

Այսպէս են բացարձակ թուերը, որոնք պարզ պատկերացնում են մեր համեմատական աղքատութիւնը: Իսկ երբ համեմատում ենք պատերազմական ծախքերը եկամտի և խնայողութեան հարստութեան թուերի հետ, հետևեալ պատկերն է ստացւում: Այն ժամանակ, երբ Ռուսաստանում և Ֆրանսիայում պատերազմական ծախքը կազմում է 14% ազգային հարստութեան, Ֆրանսիայում

—14,7, Ռուսաստանում—14,1, Անգլիայում—միայն 8,8, իսկ Գերմանիայում—15,9, Աւստրիայում Նոյնպէս 15,0: Բայց աւելի շօշափելի է երբ համեմատում ենք ազգային եկամուտի հետ: Անգլիայում պատերազմի վրայ արուած ծախքը հաւասար է ազգային եկամուտի 71% -ին, մինչդեռ Ֆրանսիայում— 126% -ին, Ռուսաստանում—113-ին, Գերմանիայում—121-ին և Աւստրիայում—120-ին: Այդպիսով այդ պետութիւններից ամեն միւր իր տարեկան եկամուտի մեծ մասը ծախսել է պատերազմի վրայ:

Բայց աւելի պարզորոշ է, երբ համեմատում ենք պատերազմական ծախքերը տարեկան խնայողութեան հետ: Անգլիայում այդ յարաբերութիւնը— 424% է, Ֆրանսիայում 766% , Ռուսաստանում 678% , Գերմանիայում— 722% և Աւստրիայում 717% : Այդպիսով եւրոպական պետութիւնները արդէն ծախսել են իրենց ապագայ 7ամեայ խնայողութիւնից աւելին, բացի Անգլիայից, որը ծախսել է միայն իւր 4% տարուայ խնայողութիւնը: Ուրեմն պատերազմից յետոյ կենսի համանման պայմաններում ամբողջ տասը տարի է պէտք, որպէս զի ժողովրդի հարստութեան աճումը հասնի նոյն աստիճանին, որ եղել է պատերազմից առաջ: Բայց որովհետեւ պատերազմը առաջ է բերում և տնտեսութեան նուազում, ուստի և Եւրոպան 10 տարուայ ընթացքում անգամ հազիւ կարողանայ ետ բերել ազգային բոլոր հարստութիւնը, որ պատերազմից առաջ ունեցել է:

Այս թուերը անողոք կերպով ցոյց են տալիս, որ Եւրոպային ծանր է նստում այս պատերազմը, իսկ մեզ սոյն թուերը նոր լոյս են ափոռում:

Մենք այնքան ետ ենք մնացել միւսներից, որ ակներև է, մենք դեռ չենք սպառել այն հնարաւոր միջոցները, որոնցով մօտենայինք թէկուզ Աւստրո-Հունգարիային: Բայց որովհետեւ այդ հնարաւորութեան գործադրութիւնը կախուած է ոչ թէ բնական հարստութիւնների պակասութիւնից, այլ այդ գործադրութեան համար հարկաւոր եռանդի պակասութիւնից, ուստի մեզ համար դեռ հնար կայ պատերազմից յետոյ շատ քան ետ բերել: Բայց հարկաւոր է, որ այդ կատարուի ընդհանուր ծրագրով:

Ք Ր Ո Ւ Ի Կ Ո Ւ

Փոխարքայի զիւանատանը հետազոտվ տեղեկացնում են Պետրոգրադից, որ փախստականներին յունուար, փետրուար և մարտ ամիսներին օդնելու յատկացուել է 5,380,000 ու: Բացի այդ խորհրդակցութիւնը Պետական Դումայի անդամներ Զափարովի և Պապաշանեանի միջնորդութեամբ տուել է թուրքաց բարեգործական ընկերութեանը 300,000 ու., 71,022 հազուատի և ուտեստի համար, իսկ Հայոց կենտր. կոմիտէին 135,000 ու. առաջին 3 ամսուայ ընթացքում կովկասում եղած 20 որբանոցների պահպանութեան համար:

Ա. Ահարոնեանը եկել է Թիֆլիս և, ինչպէս լսուած է, հիւանդ է:

Թիֆլիսի Հայ Ուսուցչական կոմիտէն, որ կովկասի Հայ Ուսուցչական Միութեան նախաձեռնութեամբ կազմակերպուած գործում է պատերազմի առաջին տարուց յանուն փախստական երեխաների ուսումնական-դպրոցական կարիքները հոգալու՝ այժմ Թիֆլիսում Յովնանեան և Ներսիսեան դպրոցի հին շէնքում ունի ութ բաժանմունք: Իւրաքանչիւր բաժանմունքում սովորում են միջին թուով 55 փախստական աշակերտ-աշակերտուհի: Ութ բաժանմունքում աշակերտում են 440 հոգի: Այդ աշակերտութեան կէսը ճաշ է ստանում ամեն օր Թիֆլիսի Կանանց կոմիտէի բացած ճաշարանում, որ գտնուած է Գայիանեան դպրոցում:

Ապրիլին, Թիֆլիսում բացվում է Պետրոգրադի միջազգային վաճառականական բանկի բաժանմունքը՝ բանկի կառավարչի պաշտոնի համար հրաւիրում է Ալեքսանդրապոլի նախորդ քաղաքագլուխ Կ. Մ. Պետրոսեանը:

Թիֆլիսի սոսաջնորդ Մեսրոպ եպիսկոպոսը Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսից կարգադրութիւն է ստացել, որ վարակիչ հիւանդութիւններից մահացածներին եկեղեցիներ չը տանեն, ժողովրդին չը վարակելու պատճառով, այլ ուղղակի գերեզմանատունը նոյն այս կարգադրութիւնը արուած է և միւս թեմերի առաջնորդներին Առաջնորդ Մեսրոպ եպիսկոպոսը հրահանգներ ուղարկեց իր թեմի բոլոր եկեղեցիներին, Վեհափառ Հայրապետի այս կարգադրութեան առթիւ:

Պ. Աղեկխանովի, Միլովի և միւսների գործի առթիւ դատատանական պալատը յարկեց դատախազի բողոքը և որոշեց վերոյիշեալներին գրաւականով չարձակել բանտից:

«Բ. ՇԱ.»-ին հաղորդում են Պետրոգրադից, որ փախստականների ինդրով զբաղուող խորհրդակցութեան մէջ կարգադրուեց կովկասի Փոխարքայի գրութիւնը, թէ պէտք է արգելօք օգնել եղիզիներին: Հարցը լուծուեց գրական մտքով այն բացատրութիւնից յետոյ, թէ եղիզիները թէև թիւրքաշատակներ են, բայց ուսմանը կողմն են:

Սև Բարից (Ղապախ) մեզ հաղորդում են, որ նորընտիր տանուտէր Վարդան Բրտանյանը հոսանդուն գործունէութիւն է ցոյց տալիս, նորոգել տալով փչացած ճանապարհները և լասնգարուած աղբիւրները:

Համաշխարհային պատերազմը

ՏԱՃԿԱԿԱՆ ՌԱԶՄԱԲԵՄԸ

ա. Եովկասեան ճակատի ընդհանուր վիճակը վերջին շաբթուայ ընթացքում կարող է բնորոշուել մի բառով—հետապնդում: Մոխատար-Քեամիլ փաշայի ջարդուած բանակի մասերը անընդհատ նահանջում, իսկ տեղ-տեղ ուղղակի փախուստի են գլխում սուլայ գլխավորների առաջ, որոնք անյողգող հաստատակամութեամբ հետապնդում են թշնամուն՝ զգույի կորսուսներ պատճառելով:

Ծովամերձ շրջանում ռուսները գուրս մղելով թիւրքերին Արխաւէի ամրութիւններից՝ շարունակել են նրանց Վիսցէ գետի ձախ ափը: Այս շարաթ էլ այդ տեղից նրանց քշել են մինչև Բէռլի-Ղէրէ գետի ձախ ափը: Այսպիսով այս գծի վրայ թուրքերը յետ են նահանջել մօտ 30 վերստ: Ռուսների առաջ մօտ 3 օրուայ ճանապարհ է մնում Ռիզա նաւահանգստին հասնելու համար. եթէ այս նաւահանգիստն էլ գրաւուի՝ ծովամերձ շրջանի տաճիկ զօրքը, որ 15-20 հազարի է հասնում, ծովի կողմից այլ ևս պաշար ստանալ չկարողանալով՝ աւելի ծանր վիճակի մէջ կընկնի:

Հարատւոյին ինուս-Կափ-Արճէշ գծի վրայ ևս ռուսները արագընթաց յարձակման գիմնելով՝ իրենց շեղ գիծն ուղղել են գրաւելով Մուշը և Խլաթը: Ի նկատի ունենալով այն հանգամանքը, որ Էրզրումի զօրքի ուսեանի գլխաւոր պահեստները գտնւում էին Մուշում—պէտք է են-

թաղրել, որ այստեղ մեծ քանակութեամբ կենսամթերք են գրաւել ռուսները: Այս գծի կռիւները ժամանակ կենդանի մասնակցութիւն են ունեցել մեր հայ...գնդերը, որոնք բաւ մեր մասնաւոր տեղեկութիւնների՝ Սուշ և Խլաթ մասնոց զօրքերի առաջին շարքերում են եղել՝ Իրժ-բախտարար մենք չըգիտենք, թէ այդ գնդերը կարողացել են քուրդ-տաճկական գերութիւնից զոնէ մի քանի հազար հայ ազատել:

Ռազմաճակատի կենտրոնում—Էրզրումի շրջանում թշնամու հետապնդումը շարունակուած է: Ամեն օր տեղեկութիւններ են հասնում, որ նոր գորամասեր են գերւում և նոր թնդանօթներ ու սազմամթերք գրաւուած: Ըստ վերջին տեղեկութիւնների թշնամու ընդհանուր կորուստն է մօտ 40 հազար զերի և սպանուած, 5-600 թնդանօթ, բազմաթիւ ձիեր, ինքնաշարժ և ձիաշարժ կառքեր, մօտ 30 հազար հրացան և խլատ մեծ քանակութեամբ ռազմամթերք:

Մահմուտ Քեամիլ փաշայի բանակին հասած աղէտը, ինչպէս երևում է, միանգամայն խառնել է թիւրք գերմանական ռազմական ծրագրերը: Եղիպտական արշաւախմբի համար որոշուած գորամասերից շատերը ուղարկուած են Հայաստան, իսկ ըստ մասնաւոր նշուագրական տեղեկութիւնների, նաև Թրակիայի սահմանապահ և Բալթիկան գործողութիւնների համար որոշուած զօրքերը Վերջապէս, բաւ նոյն տեղեկութիւնների, Էնվեր և Տոն Սանգերս փաշաների հետ Հայաստան են գալիս և այն գերմանական գնդերը, որոնք պէտք է պաշտպանէին Դուրգանէլի ամրութիւնները և միաժամանակ հսկէին, որ Տաճկաստանը որեւիցէ անջատ հաշտութեան փորձեր չանէ...

Տաճկական ռազմաբանի միւս ճակատներից—Եղիպտոսից, Պարսկաստանից և Միջագետքից առանձին տեղեկութիւններ չկան: Վերջին ճակատի մասին անցեալ շաբաթ ստացւում էին մտահոգ տեղեկութիւններ, որոնց համաձայն գեներալ Տաունդսէնին օգնութեան եկած զինեալ էրմերսի բանակը շրջապատուած է թշնամիներով և մեծ փոսնդի մէջ է: Անգլիացիք շարունակ օգնական ոյժեր են ուղարկում այս փոսնդում բանակը փրկելու համար: Պէտք է յուսալ, որ այս օգնական զօրքերը մի կողմից և Էրզրումի անկամբ Միջագետքում գործող տաճիկ զօրքերի թիկունքում սահմանուած ծանր կացութիւնը երկրորդ կողմից կազատեն անգլիացիներին վերահաս փորձանքից:

ԲԱՆԺԱՆԵԱՆ ՌԱԶՄԱԲԵՄԸ

Ասպունիկ ճակատի վրայ ցամաքային գործողութիւնները դեռ նախապատրաստական շրջանում են: Դաշնակիցները շարունակում են զօրքեր կենտրոնացնել վճռական գործողութիւնները յետաձգելով: Թշնամիներն էլ դեռ չեն կարողանում ակտիւ քայլերի գիմնել մի քանի պատճառներից: Նախ՝ ինչպէս երևում է, բոլորների մասնակցութեան խնդիրը այս ճակատում դեռ չէ լուծուել, երկրորդ՝ Էրզրումի աղէտը թիւրքերին ստիպում է յետ քաշուել այս ճակատից և երրորդ՝ աւստրո գերմանները չափազանց մտահոգ են երևում արևելեան և արևմտեան ճակատների վրայ օր ըստ օրէ հասունացող գրութեամբ: Այս հանգամանքներում հակառակորդների ընդհարումները սահմանափակուած են գլխաւորապէս օդային կռիւներով, որոնք տեղի են ունենում Բալկաններում բաւական խոշոր չափերով: Այս ամսի սկզբին Ֆրանսացի 13 սաւառանակից մի տորմիդ ռմբակոծում է Սարումիցան, ար-

ձակելով կայարանի և բողոքո-գերմանական բանակառե-
զի վրայ 165 ռուբլի: Նոյն օրերին, այս ռազմարևմի ալ-
բանական ճակատում աւստրիական սաւառնակները ուրմ-
բակոծութեան են ենթարկում 'Վալսնան' սպանելով մօտ
80 մարդ իտալացիներից:

Յունաստանի մի քանի այլ վայրերում, և մասնա-
ւորապէս կղզիների վրայ, դաշնակիցները շարունակում
են իրենց ինքնակամ գործողութիւնները: Կորֆուն սերբ
գործերի համար գրաւելուց յետոյ, այս օրերս էլ նրանք
Դիոս կղզին են գրաւել և գերմանացոց ու աւստրիացոց
հիւպատոսներին գերի: Յունաստանը թէ բարոյապէս և
թէ ֆիզիքսապէս իրեն անգոր զգալով իր իրաւունքները
պաշտպանելու՝ ձեկոն բողոքներ է միայն յայտնում
գաշնաթիւրներին:

ԱՌՍՏՐՕ-ԳԵՐԳԱՆԱԿԱՆ ԻՌԱՅԻՄԱՐԵՄԸ

Աւստրիական զորքերը անգամաւ կենդանութիւն
է նկատուած թեւերի վրայ - Ռիգայից մինչև Դուինսկ հիւ-
սիսում և Սարիպից մինչև Լուսինական սահմանը հորա-
ւում: Այս կենդանութիւնն արտայայտում է թեղանթա-
մարտի, սկսած իր կոխներով, հետախոյզ խմբերի
յաճախակի ընդհարմար և օղանաւերի ու սաւառնակ-
ների արշաւանքներով: Հետեակ գործը, սաղմաւորաշարի
թաղուհին, զեռ խրամատներից դուրս չի գալիս: Ոչա-
գրաւ է այս շարժումը օղային արշաւանքների մէջ Ռու-
սաց «Второй» օղանաւի յարձակումը: Մանստերմիսկո
կայարանի վրայ, ուր ձգել է 10 հատ 2 պուղանոց և 5 հատ
5 պուղանոց ռումբ և մի արկղ երկաթեայ պար: Եթէ
ընդունենք, որ այստեղ ռազմանիւթ ունեցող օղանաւի
վրայ պէտք է աւելուցնենք 5 մարդ եղած լինի, կստանանք
որ նա 70 - 75 պուղի չափ մի ծանրութիւն է վերցրած
եղել իր մէջ: Այս օրինակ անաւոր գործիքների սուսական
բանակում երեւան գալն անշուշտ մի շատ անախորժ ա-
նակնակ պէտք է լինի գերմանացիների համար, որոնք
ցեպելիններով թշնամու քաղաքները ոմրակոծելը իրենց
մենաշնորհն էին համարում մինչև օրս:

Արեւմտեան ևս կոստի բոլոր գծերի վրայ գերմանա-
կան թնդանթները սկսել են ետեղուն գործել, բայց
նրանք առանձին թափով ոմրակոծում են Շամպանիա-
յում ֆրանսացոց և Արտուալում անգլիացոց ամրութիւն-
ները: Անցեալ շաբաթ նրանց յաջողուեց Տագիրի շրջա-
նում տիրել ֆրանսացիների ռազմին շարքի խրամատնե-
րին, որ ֆրանսացիք այս շաբաթ մտաւոր յետ խլեցին:
Իսկ այս վերջին օրերս էլ նրանք Արտուալում (ժիւանշի
անտառի մօտ) 2 գումարտակով գրոհ տալով ֆրանսական
գիրքերը՝ խլում են նրանց առաջին և մինչև իսկ երկրորդ
շարքի խրամատները մօտ 800 մեթր տարածութեան
վրայ: Նրա հետ միասին նրանք խիստ ոմրակոծում են
Վերդենի ամրութիւնը, որոնք, ինչպէս ֆրանսական լրա-
գիրներից է երեւում, յատուկ ուշադրութեան են առ-
նուած այս անգամ:

Այս բոլոր գէպերը ցոյց են տալիս, որ գերմանա-
ցիք պատրաստուած են այս ճակատի վրայ եթէ ոչ վճռա-
կան, զոնէ խոշոր գործողութիւնների անցնելու: Կուռի
կենդանանալու հետ մի առանձին թափ են առել այս ճա-
կատի վրայ օղանաւերի և սաւառնակների արշաւանքնե-
րը, այլևս նրանք առանձին-առանձին չեն գործում, այլ
տորմիկներով: Այս տեսակէտից յատկապէս աչքի է ըն-
կնում փետրուարի 8-ը: Այդ օրուայ պաշտօնական հա-
ղորդագրութիւնը պատմում է գրեթէ միայն օղային կոխ-
ների մասին, որոնց ժամանակ ֆրանսացիներին յաջող-

ւում է խորտակել մի ցեպելին, մի ալբատրոս և 5—6
սովորական սաւառնակ:

ԻՏԱԼԱԿԱՆ ԻՌԱՅԻՄԱՐԵՄԸ

Շարունակում են սովորական գիրքի կոխները:
Հաստատում է, որ աւստրիացոց գործն և պահեստի գոր-
քերի թիւն է այս ճակատի վրայ 800 հազար: Իտալիայի
ծառայութիւնը դաշնակիցներին առայժմ միմիայն այն է,
որ նա այստեղ գործ կենդանացած պահուս է իր գէտ:
Բաւական է այս ծառայութիւնը գնահատելի է ռուսների
համար: Նրանց և թշնամու ոյժերի յարաբերութիւնը Գա-
լիցիայում այնպիսի է, որ եթէ Աւստրիան Իտալիայի դէմ
կոռուող իր 40 դիւիզիաները ևս գործադրէր ռուսների դէմ,
վերջիններիս գրութիւնը բաւական մտահոգիչ կը լինէր
ռուսինական սահմանադիւրին:

Խմբագիր՝ ՍԱՄՍՈՆ ՅԱՐՈՒԹԻՆԵԱՆՑ

Հրատարակիչ Կ. Հ. Բ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Յ ա յ ա տ ր ա ր ու լ ր ի լ Ո Յ Ե Ր

Արդուինի շրջանի Սաթիլ Ռարաթի, Օրրուպակերտի և Ար-
դանուշի հայաւոր հարկատու են ուսուցիչներ: Յանկացողները պայ-
մաններին ծանոթանալու համար պէտք է դիմեն Կ. Հ. Բ. Ընկե-
ր՝ Սեւեւ Երանանալու Երկրային Երկրային Երկրային:

Открыта подписка на 1916 годъ

Армянскій Вѣстникъ,

(первый годъ)

издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амирянъ

Въ Россіи на 1 годъ 5 руб., на 6 мѣс. 3 р., на 3 мѣс. 2 руб.
50 к., на 1 мѣс. 75 коп. За границу вдвое. Цѣна отдѣльнаго
нумера 15 коп.

Москва, Остоженка, 2-й Ильинскій пер., д. 3, кв. 2, Тел. № 3-85-69.

3 1

Վաճառում են ՅՈՎԼ. ԹՈՒՄԱՆԵԱՆԻ հեռ. և հեռ.

գրքեր և թերթեր:

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Շունն ու կատուն . . . 25 Կ. | 11. Մի կաթիլ մեղր . . . 50 » |
| 2. Անյախտ վաճառա- . . . 35 » | 12. Քաջ Նաղար . . . 40 » |
| կան 35 » | 13. Փորթիկ ձկնորս . . . 40 » |
| 3. Դանիկ տալեր . . . 50 » | 14. Լիզուն կարած ծովկր . . . 40 » |
| 4. Անյաղթ արդուր . . . 15 » | 15. Սեփի քաղաք . . . 25 » |
| 5. Ծրար 15 » | 16. Թմրկարեղի առումը 15 » |
| 6. Ուրիկ 15 » | Դրիմ եղբայրների հե- |
| 7. Աղուէւր 15 » | քանութիւնը I պր. . . 25 » |
| 8. Տէրն ու ծառան . . . 15 » | » II » . . . 25 » |
| 9. Խօսող ձուկ 15 » | » III » . . . 25 » |
| 10. Դիրք 50 » | |

Մեծ քանակութեամբ պնդները ստանում են 20% զիջում:
Կրաժաճանները 25% կարելի է ուղարկել վերագիր վճարով, պատի
ծախսը պնդների վրայ: Դիմել Թիֆլիս, председателю Арм. Из-
д-ва А. Заггаряну, Сергиевская, 18.

Կ. Հ. Բ. Ը-թեան փախստականներէ համար հիմնուած

Կազմատանը, տողագծարանի և ծրարնոցի

արհեստանոցում ընդունում են ամեն տեսակ կազմարարական պատուէրներ: Պատրաստում են նաև զանազան մեծութեան ծրարներ, աշակերտական տետրեր և դիւանական գրքեր: Դիմել «Համբաւարներ»-ի գրասենեակը ցերեկուայ ժամը 12—2 և երեկոյեան 5—7, քացի կիրակի և տօն օրերից:

Բացում է բաժանորդագրութիւն 1916 թ.

XI տարի

ԽԱԹԱԲԵՐ

XI տարի

Երկրծարանական-ստորական գունատիպ պատկերազարդ շարա-թաթերի

Տարեկան գինն է ամեն տեղ—5 ռ., կէս տարուան 3 ռ., արտա-սահման 6 ռ.

Հասցէն՝ Тифлисъ, редакция „Хатабала“ կամ Тифлисъ (Caucase), Rédaction „Khatabala“. 3—2

Բացում է բաժանորդագրութիւն

II տարի

ՎԱՆ-ՏՈՍՊ

II տարի

հասարակական, քաղաքական, գրական շարաթաթերի

Բաժնեգինը՝ Ռուսաստանում տարեկան 4 ռ., կէս տարուան 2 ռ. 50 կ., արտասահմանում տարեկան 15 ֆր., կէս տարուան 8 ֆր.

Նմրագրութեան հասցէն՝ Тифлисъ, Головинск. пр. 41, редакция арм. журнала «Ван-Тосп» կամ Rédaction du journal Armenien «Van-Tosp». Russie, Tiflis, Golovinski pr. 41.

Открыта подписка на 1916 г.

на ежедневную литературную, политическую и общественную газету

„БАКУ“

XV год издания

и на понедельник и послѣпраздничную газету

„Кавказскій Телеграфъ“

Въ 1916 г. «Баку» и «Кавказскій Телеграфъ» будутъ выходить по прежней программѣ, съ значительнымъ расширениемъ отдѣловъ военныхъ событій и собственныхъ телеграммъ.

Подписная цѣна съ доставкой и пересылкой

На 12 мѣс. 9 руб. на 6 мѣс. 5 руб.

Подписка принимается также во всѣхъ почтовыхъ конторахъ.

Годовая подписка считается только съ 1-го января.

Адресъ Паралетъ, здание Армянской церкви,

Телефонъ конторы: 6—91.

Издатель: Х. Вермишесъ

ԹԻՖԼԻՍԻ ԳՐԱՎԱՃԱՌԱՆՈՅՆԵՐՈՒՄ ԵՎՆԻՈՒՄ ԵՆ

Լ Է Օ Ի

Հետեւել ՆՈՐ ԱՇԽԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ.

1. ՀԱՅ ՀԱՅՐԵՆԻ ՔԸ.

Հայրենագիտական ձեռնարկ Հայաստանի քարտէզով:

Գինը 60 կոպ.

2. ՀԱՅՈՑ ՀԱՐՑԻ ՎԱԵՐԱԳՐԵՐԸ.

Պատմութիւն և վաւերագրեր:

Գինը 1 ՐՈՒՔԼԻ

3. ՎԱՆԻ ԹԱԳԱՌՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Մի գրուած Հայաստանի պատմութիւնից. 23 պատկեր, 2 քարտէզ

Գինը 1 ՐՈՒՔԼԻ 25 կոպ.

Պահեստը «Դուստները» գրավահառանոցում: 3—3

Հ. Կ. ԿՈՄԻՏԵԻ ՀՐԱԻԵՐՈՎ

Այսօր, ժամը 6-ին երեկոյեան

Կ. Հ. Բ. Ընկերութեան դահլիճում (Արաս-աքաղսկայա հրապ., տ. 7)

ԽՈՐՀՐԻԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Թիֆլիսի փախստականներէ միօրեայ անուանացուցագրութեան մասին 14 փետրուարի:

Յանկացողները կարող են մասնակցել:

Թիֆլիսի Հայոց Գիւղասնեստական և Տնայնագործական Ընկերութեան նախագահ Ա. Սահակեանի խմբագրութեամբ և հրատարակութեամբ

ԳԻՒԳԱՏՆՏԵՍ

երկշարաթաթերին առաջիկայ 1916 թուականի ընթացքում լոյս կը տեսնի կանոնադրապէս երկու շարաթը մի անգամ, իւրաքան-չիւր ամսի 15-ին և 30-ին:

«ԴԻՒԳԱՏՆՏԵՍ»-ը կը տայ 1916 թուականի ընթացքում իր տարեկան բաժանորդներին մի քանի գիւղատնտեսական գրքոյկ-ներ և բրոշիւրներ՝ իրեն պրծմիւ:

ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆՆ Է 3 Ր.

Պէտք է դիմել՝ Тифлисъ, Контора Армянскаго Сельского хозяйственного Общества, для журнала «Г. х. т.»

Առաջին №-ը լոյս կը տեսնի յունուարի 15-ին: 3

Բացում է բաժանորդագրութիւն 1916 թուի

Ա Ր Ե Ի

ԳՐԱԿԱՆ, ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԻ

Կը հրատարակուի աշխատակիցների նոյն կազմով և նոյն ուղղութեամբ

Բ Ա Ժ Ն Ե Գ Ի Ն Ն Է

Ռուսաստանի համար

Պարսկաստան

Տարեկան . . .	8 Ր.	Տարեկան . . .	10 Ր.
11ամիս . . .	7 Ր.	Կէս տարուան . . .	6 Ր.
10 » . . .	6 Ր. 50 կ.		
9 » . . .	6 Ր.	Ամերիկա	
8 » . . .	5 Ր. 50 կ.		
7 » . . .	5 Ր.		
6 » . . .	4 Ր. 50 կ.	Տարեկան . . .	5 Ր. 70 կ.
5 » . . .	4 Ր.	Կէս տարուան . . .	3 Ր.
4 » . . .	3 Ր.	Ֆրանսիա	
3 » . . .	2 Ր. 50 կ.		
2 » . . .	1 Ր. 75 կ.		
Ամսական . . .	1 Ր.	Տարեկան . . .	25 Ֆր.
		Կէս տարուան . . .	15 Ֆր.

ԱՊԱՌԻԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԶԻ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄ

Կարելի է վճարել մաս-մաս՝ բաժնեգրուելիս—3 Ր., ապրիլի 1-ին 3 Ր. և սեպտեմբերի 1-ին 2 Ր.

Հասցէն փոխելու համար պէտք է ուղարկել 40 կոպ. (մարկանս-րով և հին հասցէն): 3—1

Հասցէն՝ Баку. Больш. Морская, № 30, Ред. газ. „АРЕВЪ“.

Արտասահմանից՝ Bakou Rédaction «AREV»: Հեռախոս № 37-04.

Բացում է 1916 թուի բաժանորդագրութիւնը

„Հ Ո Ր Ի Զ Ո Ն“

Հասարակական, գրական և քաղաքական օրաթերթի Ութերորդ տարի

Բաժնեգին՝ Ռուսաստանի համար տարեկան՝ 10 Ր., կէս տարուայ՝ 6 Ր. Արտասահմանի համար՝ տարեկան 12 Ր. կէս տարուայ՝ 7 Ր.

Հասցէ՝ Тифлисъ, Редакция газеты „ОРИЗОНЪ“ Сололакская ул. № 6 кв. 1 телеф. № 15—57. Արտասահմանից՝ Tiflis (Russie, Caucase). Rédaction «Horizon». 3—2

„Հ Ա Մ Բ Ա Ի Ա Բ Ե Ի“-Ի

ԱՆՈՒԱՆԱՑՈՒՑԱԿ ԱՊԱՏԱՐԱՆՆԵՐԻ ՓԱԽՍԱԿԱՆ ՈՐԲ ԵՐԵԽԱՆԵՐԻ

ՄԵԾ-ՂԱՐԱՔԻԼԻՍԱՅԻ ՈՐԲԵՐԻ ՑՈՒՑԱԿԸ

(Շարունակութիւն)

Հ Ժ	ԱՋԴԱՆՈՒՆ ԵՒ ԱՆՈՒՆ	Ծննդա- վայր	Տարեբ Մեղ մայր	Ծնողների տեղը	Կրթութեան տեղը	ՄԱՆՕԹՈՒԹԻՒՆ
1	Աւետիսեան Սարգիս	Վան	4	չունի	—	բրդունի
2	Աւետիսեան Լուսիկ	Ծերաւ	4	չունի	—	
3	Արշակեան Բայեազ	Գերանլի	5	չունի	—	
4	Ազիզեան Աղաւնի	Մոկ	6	չունի	—	
5	Այվազեան Վարդան	Վան	6	չունի	—	
6	Աւագեան Երուանդ	Կուզուպաշ	6	չունի	—	
7	Աբրահամեան Նուարդ	Սեան	6	չունի	—	
8	Աբրահամեան Դանիէլ	Արճէշ	8	չունի	—	
9	Աւետիսեան Գալուստ	Վան	10	չունի	—	
10	Ազիզեան Ռեհան	Մոկ	8	չունի	—	
11	Աւետիսեան Մուրադ	Շատախ	9	չունի	—	
12	Աւագեան Տրդատ	Վան	8	—	այո	
13	Աւագեան Հրանտ	»	10	—	այո	
14	Աւետիսեան Ասքանազ	—	—	—	—	
15	Աւետիսեան Կարապետ	—	5	—	—	
16	Աւետիսեան Խաչիկ	Դեղալղարա	10	չունի	—	
17	Աբրահամեան Վարսենիկ	Կաղպակ	10	չունի	—	
18	Աւետիսեան Ենովք	Դեղալղարա	3	չունի	—	
19	Աւետիսեան Սիմէօն	Աղան	6	չունի	—	
20	Բաղդասարեան Վանիկ	Ալջաւազ	4	չունի	—	Երեւան
21	Բաղդասարեան Հրանուշ	Մաշտակ	3	չունի	—	
22	Բուլանեան Շուշանիկ	Վան	7	մայր	—	
23	Բուլանեան Գոհարիկ	»	4	մայր	—	
24	Բուլանեան Համեստ	»	10	մայր	—	
25	Բաղդասարեան Սաթնիկ	Ղարաքիլիսա	8	չունի	—	
26	Բաղալեան Կարապետ	—	4	—	—	
27	Գէորգեան Նշան	չը գիտէ	4	չունի	—	Երեւան
28	Գէորգեան Աղա	Վան	4	չունի	—	
29	Գաղոյեան Մաքօ	»	6	չունի	—	
30	Գարրիէլեան Արամ	—	5	չունի	—	
31	Գալոյեան Ճարխօ	Բերկրի	6	չունի	—	
32	Գրիգորեան Արշակ	Հակն	8	բք. եղ.	—	
33	Գրիգորեան Կատարինէ	—	—	չունի	—	
34	Գէորգեան Ալմաստ	Վան	12	չունի	—	
35	Գէորգեան Ջմօ	Ալջաւազ	10	չունի	—	
36	Գրիգորեան Սիրուն	Արտամ	10	չունի	—	
37	Դաւթեան Կարապետ	—	5	—	—	այո
38	Եղիազարեան Յովհաննէս	Աղկաւ	16	չունի	—	
39	Եղիազարեան Մարթա	Շատախ	7	չունի	—	
40	Եղիազարեան Հայկ	»	11	չունի	—	
41	Եղիազարեան Սիրանուշ	Աղկաւ	13	չունի	—	
42	Եղոյեան Մրօ	Ալջաւազ	8	չունի	—	
43	Եղոյեան Աստղիկ	»	8	չունի	—	
44	Եղիազարեան Մարգար	Աղկաւ	10	չունի	—	

45	Եղոյեան Սիրան	Կղլջա	6	հայր	Վաղարշապ.	—
46	Եղիազարեան Դրիգոր	Աղկաւ	6	չունի	—	—
47	Ջաքարեան Ենովք	Աթան	9	չունի	—	—
48	Ջամանեան Կայսերունի	Վան	12	չունի	—	այո
49	Ջամանեան Գաջրերունի	Վան	10	չունի	—	այո
50	Թելոյեան Սերոբ	Շատախ	6	չունի	—	—
51	Փերոյեան Մարօ	—	4	—	—	—
52	Պաշատրեան Սիրվարդ	Վան	10	մայր	Երեան	այո
53	Պաշատրեան Ասքանազ	Վան	8	մայր	Երեան	այո
54	Պաշոյեան Ազատ	Վան	4	չունի	—	—
55	Պաշիկեան Սիրուն	Վան	4	չունի	—	—
56	Կարապետեան Աղնիւ	—	8	—	—	—
57	Կարապետեան Վահան	Մոկ	8	մայր	Երեան	—
58	Կարոյեան Նոյեմզար	Պարակաս	8	չունի	—	—
59	Համբարձումեան Աղնիւ	Կուռուպաշ	12	չունի	—	—
60	Հարոյեան Աղաւնի	Ասպաղ	5	մայր	չը գիտէ	—
61	Հազարեան Արշակ	Գեոմ	5	չունի	—	—
62	Հազարեան Վարդգէս	Մուլք	4	չունի	—	—
63	Մանուկեան Նուարդ	Վան	5	մայր	—	—
64	Մանուկեան Հրանուշ	Վան	5	մայր	—	—
65	Մխոյեան Սերոբ	Խիզա	10	մայր	Վան	—
66	Մարտիրոսեան Կարին	Կարճեան	8	չունի	—	—
67	Մովսիսեան Կատարինէ	Էմիրփին	5	չունի	—	—
68	Մովսիսեան Զինար	—	—	—	—	—
69	Մարգարեան Վարդօ	—	—	—	—	—
70	Մկրտչեան Ոսկան	—	—	—	—	—
71	Մելիքեան Ոսկան	—	—	—	—	—
72	Միքայէլեան Նուարդ	Վան	8	չունի	—	—
73	Մարտիրոսեան Աղբինէ	Վան	12	չունի	—	այո
74	Մարգարեան Վարսենիկ	Վան	12	չունի	—	այո
75	Միքայէլեան Գարրիէլ	Վան	12	չունի	—	այո
76	Մնացականեան Վահրամ	Վան	10	չունի	—	այո
77	Միքայէլեան Ռաֆայէլ	Վան	9	չունի	—	—
78	Մուրադեան Սուռան	Վան	9	չունի	—	—
79	Մկրտչեան Դիլմար	Մանր	10	չունի	—	—
80	Մկրտչեան Նազօ	Ճանկ	10	չունի	—	—
81	Մուրադեան Վարդանուշ	Մուլք	8	չունի	—	—
82	Մխաքեան Զիչօ	Փրխուս	9	չունի	—	—
83	Միքայէլեան Գուրգէն	Վան	8	չունի	—	—
84	Մկրտչեան Սուրէն	Վան	8	չունի	—	—
85	Մանուկեան Ռեհան	Վան	8	չունի	—	—
86	Մինասեան Սալոմ	Զիէլ	8	չունի	—	—
87	Մարտիրոսեան Գոհարիկ	Վան	6	չունի	—	—
88	Մարկոսեան Սերոբ	Վան	7	չունի	—	—
89	Միրաքեան Աղվարդ	Վան	7	չունի	—	—
90	Մուշոյեան Սրբունի	Արտաւազ	7	չունի	—	—
91	Մարգարեան Աղօ	Ղարաք	5	չունի	—	—
92	Մարկոսեան Հայրիկ	Յարուխ	5	չունի	—	—
93	Մարկոսեան Գաբրիէլ	Վան	6	չունի	—	—
94	Միքայէլեան Կարմիր	Վան	5	չունի	—	—
95	Մեսրոբեան Հայկ	—	6	—	—	—
96	Մխաքեան Արամ	Բաղդդան	5	չունի	—	—
97	Մարտիրոսեան Ամալիա	Վան	5	չունի	—	—
98	Մուքոյեան Յամիկ	Արտաւազ	4	չունի	—	—
99	Մակարեան Մաքրունի	Վան	4	չունի	—	—
100	Յովհաննիսեան Քամիլէ	Վան	4	ունի	չը գիտէ	—

101	Յովհաննիսեան Սիրանուշ	—	6	—	—	—
102	Յովհաննիսեան Միսաք	Նորշնչդ	9	—	—	—
103	Յովհաննիսեան Հրանուշ	Վան	6	հղթայր	Երևան	—
104	Յովհաննիսեան Արիս	Շահբաղ	6	—	—	—
105	Յակովբեան Վարդան	Արճաւ	4	չունի	—	—
106	Յովհաննիսեան Արամ	Կարճկան	7	չունի	—	—
107	Յակովբեան Թանդօ	Կործոթ	8	չունի	—	—
108	Յովհաննիսեան Աշխէն	Ֆարուխ	10	չունի	—	—
109	Յովհաննիսեան Մարգարիտ	Թերզւար	10	չունի	—	—
110	Յակովբեան Մաքրունի	—	7	—	—	—
111	Յարութիւնեան Արսէն	Մուշ	10	չունի	—	—
112	Յակովբեան Մայիս	Պառակոնիս	10	հայր	չը գիտէ	—
113	Յակովբեան Մարիամ	Կործոթ	13	չունի	—	—
114	Յովհաննիսեան Եղիշէ	Վան	9	հղթայր	Երևան	այս
115	Յովհաննիսեան Զարուհի	Վան	10	—	—	—
116	Յակովբեան Վահրիճ	Վան	11	—	—	—
117	Յակովբեան Նազարէթ	Շատախ	5	—	—	—
118	Նալբանդեան Հրամիւ	Վան	12	չունի	—	այո
119	Նալբանդեան Տրդատ	Վան	10	—	—	—
120	Նալբանդեան Աղա	Վան	6	—	—	—
121	Ներսիսեան Երուանդ	Դարմանգեղ	9	հայր	Երևան	—
122	Նալբանդեան Վիկտորիա	Վան	4	—	—	—
123	Նախշոյիան Մշուր	Մշկեքաքերդ	10	չունի	—	քուրդ
124	Նարսոյեան Անթառամ	Կարջն	7	չունի	—	—
125	Նշանեան Աղա	Վան	6	հայր	չը գիտէ	—
126	Նշանեան Համբարձում	Վան	6	չունի	—	—
127	Շիրաքեան Լուսիկ	Ծայրտաք	5	—	—	—
128	Շահինեան Սիրուն	Աւան	7	—	—	—
129	Պետրոսեան Դաւիթ	Կենդան	10	չունի	—	—
130	Պետրոսեան Անթառամ	Մուլք	12	չունի	—	այո
131	Պետրոսեան Դասադար	Յարութ	12	քոյր	Երևան	այո
132	Պետրոսեան Հայկանուշ	Մուլք	9	չունի	—	այո
133	Պետրոսեան Ազնիւ	Խժիշկ	12	չունի	—	—
134	Պօղոսեան Երուանդունի	Վան	10	հայր	Երևան	այո
135	Պետրոսեան Ազնիւ	Կենդան	10	—	—	—
136	Պօղոսեան Պետրոս	Վան	10	հայր	Երևան	—
137	Պետրոսեան Կարապետ	Կանկվար	10	չունի	—	—
138	Պօղոսեան Միհրան	Կոփ	9	չունի	—	—
139	Պետրոսեան Զուշան	Պատրոն	8	մայր	Վաղարշապ.	—
140	Պետրոսեան Արմենակ	—	6	—	—	—
141	Պետրոսեան Ղազար	Պելուան	8	չունի	—	—
142	Պետրոսեան Արմենակ	Ազովեր	4	չունի	—	—
143	Պետրոսեան Արաքս	Վան	4	—	—	—
144	Պօղոսեան Արուսեակ	Վան	3	հայր	—	—
145	Պետրոսեան Դաւիթ	Կենդան	10	չունի	—	—
146	Տոտատեան Արմենակ	Մոկ	8	չունի	—	—
147	Տիգրանեան Դուրգէն	Շամիրամ	4	չունի	—	—
148	Տիգրանեան Ալմաստ	—	4	—	—	—
149	Սարգսեան Լուսիկ	Խիզան	5	ունի	չը գիտէ	—
150	Սարգսեան Ալմաստ	—	7	—	—	—
151	Սեդրակեան Իսկունի	Կենդան	10	—	—	—
152	Սերոբեան Ելպիս	Վան	9	—	—	—
153	Ստեփանեան Սարգիս	Ամխարեղդ	12	—	—	—
154	Սարգսեան Արփենիկ	Խնուս	11	հղթայր	Թիֆլիս	—
155	Սրգէեան Նուբար	Մաճրախ	10	չունի	—	—
156	Ստեփանեան Նուարդ	Բերդ	9	չունի	—	—
157	Սեդրակեան Վազգէն	Կենդան	6	չունի	—	—
158	Սահակեան Նանօ	Կողբ	8	չունի	—	—
159	Սիմէօնեան Քրիստ	Ֆարուխ	6	չունի	—	—
160	Սիմէօնեան Թադուլ	Ծվտան	4	չունի	—	—

161	Սրգէեան Մելքոն	Մանրչի	4	չունի	—	—
162	Սամվէլեան Նուարդ	Վան	4	ունի	Վաղրշապ.	—
163	Վահանեան Վարսենիկ	Խարախոն	4	չունի	—	—
164	Վարդանեան Խաթուն	Գուլպալ	10	չունի	—	այո
165	Վարդանեան Շիշօ	Արտաւազ	5	մայր	—	—
166	Վարդանեան Զուարթ	Արտաւազ	7	մայր	—	—
167	Փախոյեան Սօնէ	Կախպեթ	11	չունի	—	—
168	Օվանեան Տիգրան	—	—	—	—	—
169	Օխոյեան Բարեպտոն	Մարնիճուղ	10	չունի	—	—
170	Օխոյեան Մակար	Նորշնջղ	10	չունի	—	—
171	Մարգօ	Վան	2	չգրեւէ	—	—
172	Ռսկան	Վան	3	—	—	—
173	Արտաշէս	Վան	3	չունի	—	—
174	Վարդան	Վան	3	ունի	—	—
175	Խաչատուր	չը գրեւէ	3	—	—	—
176	Լալօ	—	4	—	—	—
			7			

(Կը շարունակուի)

Տպ. Ն. Աղանեանի